



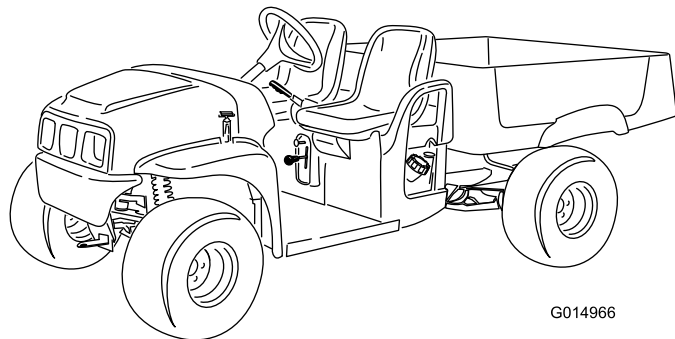
Count on it.

Brukerhåndbok

Workman® MDX-D-bruksbil

Modellnr. 07359—Serienr. 312000001 og oppover

Modellnr. 07359TC—Serienr. 312000001 og oppover



G014966



Denne maskinen er en bruksbil som er ment til bruk av fagfolk, dvs. innleide operatører som er spesialisert i industriell bruk. Det er utformet hovedsakelig for transport av utstyr for slike bruksområder. Dette kjøretøyet gir sikker transport av en operatør og en passasjer i de respektive setene. Lasteplanet er ikke egner for passasjerer.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget skjema for samsvarserklæring for produktet for detaljert informasjon.

ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Delstaten California kjenner til at motoreksosen fra dette produktet inneholder kjemikalier som kan forårsake kreft, fosterskader eller skade forplantningsevnen på andre måter.

Viktig: Denne motoren er ikke utstyrt med en gnistfangerdemper. Det er i strid med Californias Public Resource Code, avsnitt 4442, å bruke motoren i skogs-, busk- eller gressområder. Andre delstater eller føderale områder kan ha lignende lover.

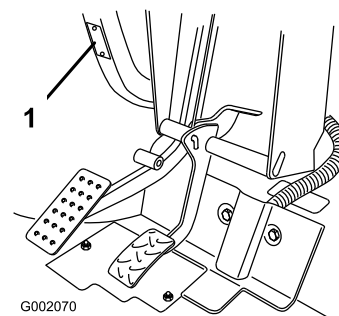
Den vedlagte *Brukerhåndbok for motor* inneholder informasjon om amerikanske miljømyndigheters (EPA) og Californias utslippskontrollreguleringer for utslipssystemer, vedlikehold og garanti. Du kan bestille nye brukerhåndbøker fra motorprodusenten.

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figur 1 viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (Figur 2) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke tar de anbefalte forhåndsreglene.



Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to andre ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innhold

Innledning	2
Sikkerhet	4
Regler for sikker bruk	4
Den overordnede ansvarsområder	4
Før bruk	4
Bruk	5
Vedlikehold	6
Lydstyrke	6
Lydtrykk	6
Hånd-arm-vibrasjon	6
Vibrasjon for hele kroppen	6
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	7
Montering	10
1 Montere rattet	10
2 Lese håndboken og se sikkerhetsopplæringsma- terialet	10
Oversikt over produktet	12
Kontroller	12
Spesifikasjoner	14
Tilbehør	14
Bruk	15
Sikkerhet først	15
Før du starter	15
Kontrollere motoroljen	15
Kontrollere nivået på bremsevæsken	15
Kontrollere trykket i dekkene	15
Fylle drivstoff	16
Kontrollere giroljenivået	17
Starte motoren	17
Stoppe kjøretøyet	17
Parkere kjøretøyet	17
Bruke lastekassen	17
Kjøre inn et nytt kjøretøy	18
Laste på lasteplanet	18
Transportere kjøretøyet	19
Tae kjøretøyet	19
Tae tilhenger	19
Vedlikehold	20
Anbefalt vedlikeholdsplan	20
Kontrolliste for daglig vedlikehold	21
Forberedelse for vedlikehold	22
Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold	22
Jekke opp kjøretøyet	22
Tilgang til panseret	22
Smøring	23
Tilsette smørefett	23
Vedlikehold av motor	23
Overhale luftrenseren	23
Kontrollere motoroljenivået	24
Vedlikehold av drivstoffsystem	25
Kontrollere drivstoffslangene og -koblingene	25
Skifte drivstoffilteret	25
Vedlikehold av elektrisk system	25
Skifte sikringer	25
Skifte frontlys	25

Vedlikeholde batteriet	26
Vedlikehold av drivsystem	28
Kontrollere og justere fri-posisjon	28
Kontrollere dekkene	29
Justere spissingen av forhjulene og skråstillingen	29
Undersøke primær drivclutch	30
Opprettholde primær drivclutch	31
Skifte transakselvæsken	31
Vedlikehold av kjølesystem	32
Rengjøre motorens kjøleområder	32
Fylle radiatoren	32
Vedlikehold av bremsesystem	33
Kontrollere bremsene	33
Kontrollere nivået på bremsevæsken	33
Justere parkeringsbremsen	33
Vedlikehold av remmer	34
Vedlikeholde drivremmen	34
Kontrollere remskivestøtfangeren	34
Rengjøring	35
Vaske kjøretøyet	35
Lagring	35
Skjemaer	36

Sikkerhet

Hvis føreren eller eieren bruker maskinen på feil måte eller utfører feil vedlikeholdsarbeid, kan det føre til personskader. Følg alltid disse forsiktighetsreglene for å unngå at det skjer en ulykke, og ta alltid hensyn til sikkerhetsvarselsymbolet, som betyr **Forsiktig, Advarsel** eller **Fare** – ”personlige sikkerhetsinstruksjoner”. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet eller drept.

Denne maskinen oppfyller kravene i SAE J2258.

Overordnede, førere og servicepersonell bør være kjent med følgende standarder og publikasjoner (du kan bestille materialet fra adressen nedenfor):

- Flammable and Combustible Liquids Code:ANSI/NFPA 30
- National Fire Protection Association:
ANSI/NFPA #505; Powered Industrial Trucks, National Fire Prevention Association, Barrymarch Park, Quincy, Massachusetts 02269 USA
- ANSI/ASME B56.8 Personal Burden Carriers
American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 USA.
- SAE J2258 Light Utility Vehicle
SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001, USA.
- ANSI/UL 558; Internal Combustion Engine Powered Industrial Trucks
American National Standards Institute, Inc., 1430 Broadway, New York, New York 10018 USA.
eller
Underwriters Laboratories, 333 Pfingsten Road, Northbrook, Illinois 60062 USA.

Regler for sikker bruk

▲ ADVARSEL

Workman skal ikke brukes på motorveier. Den er ikke utformet, utstyrt eller produsert for bruk på offentlige veier, gater eller motorveier.

Workman er bygget og testet med tanke på at den skal være sikker og pålitelig i drift, dersom den brukes og vedlikeholdes på riktig måte. Selv om forebygging og avverging av farer og ulykker delvis avhenger av hvordan maskinen er konstruert og utrustet, er det også avhengig av at personell som bruker, vedlikeholder og lagrer maskinen er oppmerksomme, nøyaktige og har fått riktig opplæring. Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade eller dødsfall.

Dette er et spesialisert tjenestekjøretøy som kun er bygget for bruk i terrenget. Det vil kjennes annerledes å kjøre enn passasjerbiler og lastebiler. Derfor bør du ta deg tid til å gjøre deg kjent med din Workman.

Ikke alt tilleggsutstyr som passer til Workman er dekket i denne håndboken. Se den spesifikke *brukerhåndboken* som følger med hvert tilbehør for ekstra sikkerhetsinstruksjoner. **Les gjennom disse håndbøkene!**

For å redusere muligheten for skader eller dødsulykker bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene:

Den overordnede ansvarsområder

- Sørg for at førerne har fått god opplæring, og er kjent med *brukerhåndboken* og alle merkene på kjøretøyet.
- Etabler dine egne spesialprosedyrer og arbeidsregler for uvanlige arbeidsforhold (f.eks. skråninger som er for bratte).

Før bruk

- Du må ha lest og forstått innholdet i denne brukerhåndboken før du tar maskinen i bruk. Du kan få tilsendt en ny brukerhåndbok ved å sende fullstendig modell- og serienummer til: The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420, USA.
- La **aldri** barn få lov til å bruke kjøretøyet. La **Aldri** voksne bruke kjøretøyet uten å ha fått ordentlige instruksjoner. Kun personer som har fått opplæring og er autoriserte, skal bruke dette kjøretøyet. Pass på at føreren er fysisk og mentalt skikket til å bruke kjøretøyet.
- Kjøretøyet er bare beregnet på **deg**, føreren, samt **én passasjer**, i setet som leveres av produsenten. Ta **aldri** med flere passasjerer i kjøretøyet.
- Bruk **aldri** kjøretøyet når du er påvirket av medisiner, alkohol eller andre rusmidler.
- Bli kjent med kontrollene, og lær hvordan man stopper motoren raskt.
- Sørg for at alle verneplater, sikkerhetsinnretninger og merker er på plass. Hvis en verneplate, en sikkerhetsanordning eller et merke ikke virker, er uleselig eller skadet, må det repareres eller skiftes ut før du tar maskinen i bruk.
- Ha alltid på kraftig skotøy. Bruk ikke kjøretøyet hvis du har på deg sandaler, tennissko eller joggesko. Bruk aldri løstsittende klær eller smykker som kan sette seg fast i bevegelige deler og forårsake personskader.
- Vernebriller, vernesko, lange bukser og hjelm anbefales og er i enkelte land påbudt i henhold til lokale sikkerhets- og forsikringsforskrifter.

- Hold andre, særlig barn og dyr, borte fra arbeidsområdet.
- Kontroller alle deler på kjøretøyet, og eventuelt tilleggsutstyr, før du tar det i bruk. Hvis noe er galt, må du **ikke bruke kjøretøyet**. Pass på at problemet rettes opp før du bruker kjøretøyet eller tilleggsutstyret.
- Diesel er meget brannfarlig, og må behandles forsiktig.
 - Bruk en godkjent drivstoffkanne.
 - Ikke fjern eller åpne tankklokket når motoren er i gang eller er varm.
 - Ikke røyk mens du håndterer drivstoff.
 - Fyll på drivstofftanken utendørs, til omtrent 2,5 cm under toppen av tanken (bunnen av påfyllingshalsen). **Ikke fyll på for mye.**
 - Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.
- Kjøretøyet skal kun startes utendørs eller i et godt ventilert område.
- Bruk bare godkjente kanner eller beholdere av et ikke-metallisk materiale. Statisk elektrisk utladning kan antenne drivstoffdamp i en drivstoffbeholder som ikke står på bakken. Ta drivstoffbeholderen ut av kjøretøyet og plasser den på bakken et stykke fra kjøretøyet før den fylles. La munnstykket være i kontakt med beholderen under fylling. Fjern utstyr fra lasteplanet før du fyller på.
- Kontroller daglig at forriglingssystemet fungerer som det skal. Hvis en bryter ikke virker, må denne skiftes ut før du bruker kjøretøyet.

Bruk

- Føreren skal holde begge hendene på rattet, og passasjeren skal bruke håndtakene. Hold armer og bein inni kjøretøyet til enhver tid. La aldri passasjerer få sitte på kassen eller tilleggsutstyret. Husk at passasjeren ikke alltid er forberedt på at du kommer til å bremse eller snu.
- Overbelast aldri kjøretøyet. Merkeplaten (som er plassert midt under dashbordet) viser belastningsgrensen for kjøretøyet. Tilhengere må aldri overbelastes, og kjøretøyets bruttovekt må aldri overskrides.
- Når du starter motoren:
 - Sitt i fører-setet, og påse at parkeringsbremsen er aktivert.
 - Hold foten på bremsen.
 - Vri tenningsbryteren til på-stillingen. Når glødepluggindikatoren slutter å lyse, kan du starte motoren.
 - Vri tenningsnøkkelen til start-stillingen.
- Du må være oppmerksom når du bruker maskinen. Hvis du ikke bruker kjøretøyet på en sikker måte, kan det føre til ulykker, velt og alvorlige skader eller dødsfall. Kjør forsiktig. For å forhindre velting eller tap av kontrollen, ta følgende forholdsregler:
 - Vær svært forsiktig, reduser hastigheten og oppretthold trygg avstand rundt sandfang, grøfter, bekker, ramper og ukjente områder eller andre farer.
 - Hold utkikk etter hull eller andre skjulte farer.
 - Vær svært forsiktig når du bruker kjøretøyet i bratte hellinger. Kjør rett opp og ned i hellinger. Reduser hastigheten når du tar skarpe svinger eller svinger i en helling. Unngå så langt det er mulig å svinge i hellinger.
 - Vær spesielt forsiktig når du kjører på vått underlag, i stor fart eller med full last. Brems tiden øker når du kjører med full last. Gir ned før du kjører opp eller ned en bakke.
 - Når du laster på lasteplanet, må du fordele lasten jevnt. Vis spesiell varsomhet dersom lasten overstiger størrelsen til kjøretøyet/lasteplanet. Vis spesiell varsomhet når du håndterer usentrert last som ikke kan sentreres. Balanser lasten, og fest den slik at den ikke forskyves.
 - Unngå å starte og stoppe plutselig. Ikke gå fra revers til fremover eller omvendt uten først å ha stanset helt.
 - Ikke ta skarpe svinger, gjør plutselige bevegelser eller utfør andre handlinger som kan få deg til å miste kontrollen over kjøretøyet.
 - Kjør ikke forbi andre kjøretøyer som kjører i samme retning i kryss, dødvingler eller andre farlige situasjoner.
 - Ikke la noen stå bak kjøretøyet når du laster av, og ikke tipp lasten på noens føtter. Utløs låsen på baklemmen fra siden av lasteplanet, ikke bakfra.
 - Hold alle tilskuere på avstand. Pass på at ingen står bak kjøretøyet før du rygger. Rygg langsamt.
 - Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier. Gi alltid fotgjengere og andre kjøretøy forkjørsrett. Kjøretøyet er ikke bygget for bruk på veier eller motorveier. Signaliser tidlig når du skal snu eller stoppe, slik at andre vet hva du kommer til å gjøre. Følg trafikkreglene.
 - Bruk aldri kjøretøyet i nærheten av områder med eksplosivt støv eller eksplosive gasser. Det elektriske systemet og eksosystemet på kjøretøyet kan skape gnister som kan antenne eksplosivt materiale.
 - Vær alltid på utkikk etter, og forsøk å unngå, lave overheng, slik som greiner, dørstolper, overhengende gangveier osv. Forsikre deg om at det er nok plass over deg til at du kan komme under med kjøretøyet og deg selv.
 - Hvis du noen gang er usikker på hva som er trygg drift, må du **stanse arbeidet** og spørre din overordnede.
- Ikke ta på motoren, transakselen, radiatoren, lyddemperen eller lyddemperskjermen mens motoren er i gang, eller like etter at den er stoppet. Disse områdene er svært varme og du kan brenne deg på dem.
- Hvis maskinen vibrerer unormalt, må du straks stanse motoren, vente til alle bevegelige deler har stoppet, og kontrollere kjøretøyet for skader. Reparer alle skader før du fortsetter å bruke kjøretøyet.

- Før du forlater førersetet:
 - Pass på at kjøretøyet står stille.
 - Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
 - Sett på parkeringsbremsen.
 - Ta nøkkelen ut av tenningen.
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!

Vedlikehold

- Før du overhaler eller justerer kjøretøyet, må du stoppe motoren, trekke til parkeringsbremsen og ta nøkkelen ut av tenningen slik at ingen kan starte motoren ved et uhell.
- Jobb aldri under et hevet lasteplan uten å ha plassert lasteplanet på den helt utstrakte støttestangen.
- For å passe på at hele maskinen er i god stand, må du sørge for at alle mutre, bolter og skruer er godt strammet.
- Reduser brannfaren ved å sørge at det ikke er overflødig smørefett, gress, blader eller støv i motoren.
- Hvis motoren må være i gang for å utføre en vedlikeholdsjustering, må du passe på at klær, hender, føtter og andre kroppsdeler ikke er i nærheten av motoren eller andre bevegelige deler. Hold alle unna.
- Ikke kjør motoren med for høyt turtall ved å endre regulatorinnstillingene. Maksimal motorhastighet er 3470 o/min. La en autorisert Toro-forhandler kontrollere maksimal hastighet med en turteller, slik at det blir utført på en sikker og nøyaktig måte.
- Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis det er nødvendig med store reparasjoner eller du trenger hjelp.
- For best mulig ytelse og sikkerhet bør du bare kjøpe ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Det kan være farlig å bruke reservedeler og tilleggsutstyr som er laget av andre produsenter. Hvis du endrer kjøretøyet på en måte som påvirker drift, ytelse, varighet eller bruk, kan det føre til personskader eller dødsfall. Slike endringer kan gjøre garantien fra Toro® ugyldig.
- Dette kjøretøyet skal ikke endres uten godkjenning fra Toro®. Eventuelle spørsmål sendes til The Toro® Company, Commercial Division, Vehicle Engineering Dept., 8111 Lyndale Ave. So., Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA

Lydstyrke

Denne enheten har et garantert lydstyrkenivå på 98 dBA, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 11094.

Lydtrykk

Denne enheten har et lydtrykknivå på 85 dBA ved operatørens øre, med en usikkerhetsverdi (K) på 1 dBA.

Lydtrykknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN ISO 11201.

Hånd-arm-vibrasjon

Målt vibrasjonsnivå for høyre hånd = 1,25 m/s²

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 1,36 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 0,68 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 1032.

Vibrasjon for hele kroppen

Målt vibrasjonsnivå = 0,35 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 0,17 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 1032.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

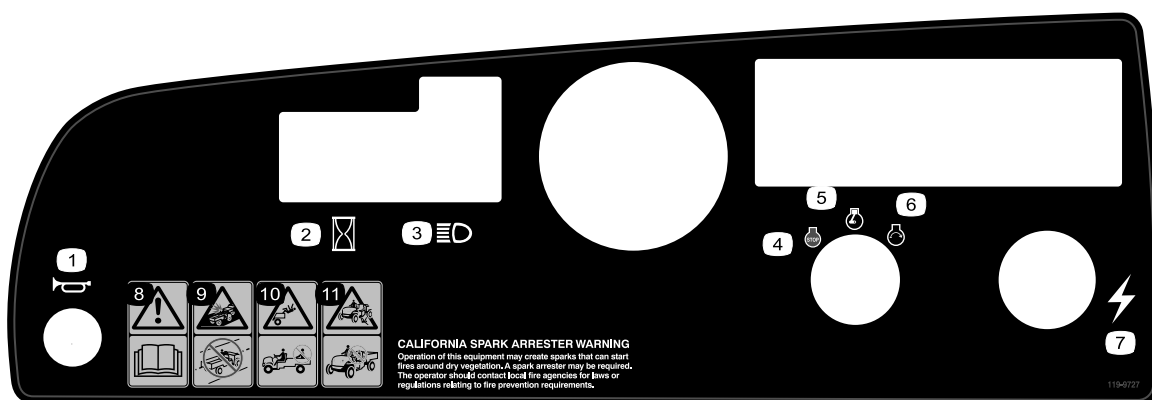


Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Bytt ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



104-6581

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*.
2. Brannfare – stans motoren før du fyller drivstoff.
3. Advarsel – få opplæring før du tar i bruk maskinen.
4. Fare for velt – utvis forsiktighet og kjør langsomt i skråninger og ved vending, hold kjøretøyets hastighet under 26 km/t ved kjøring med full eller tung last og ved kjøring i ulendt terreng.
5. Fare for å falle og skade armer/bein – ingen passasjerer må befinne seg på lasteplanet, og armer og bein må holdes inni kjøretøyet til enhver tid.



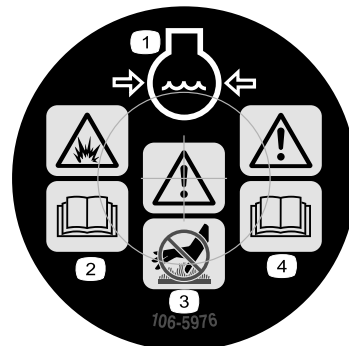
119-9727

1. Horn
2. Timeteller
3. Frontlys
4. Motor – stopp
5. Motor på
6. Motor – start
7. Stikkontakt
8. Advarsel – les *brugerhåndboken*.
9. Kollisjonsfare – ikke bruk kjøretøyet på offentlige veier, gater eller motorveier.
10. Ta aldri med passasjerer på lasteplanet.
11. La aldri barn få lov til å bruke kjøretøyet.



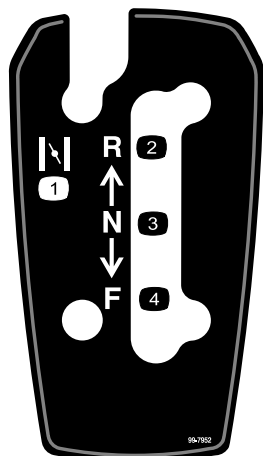
99-7345

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*.
2. Varm overflate / fare for brannskår – hold deg på trygg avstand fra den varme overflaten.
3. Viklingsfare, rem – hold avstand fra deler i bevegelse. Hold alle verneplatene på plass.
4. Klemfare, lastekasse – bruk støttestangen til å støtte lasteplanet.



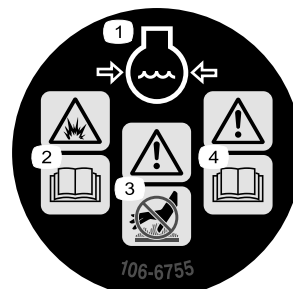
106-5976

1. Kjølevæske under trykk
2. Eksplosjonsfare – les *brukerhåndboken*.
3. Advarsel – ikke rør den varme overflaten.
4. Advarsel – les *brukerhåndboken*.



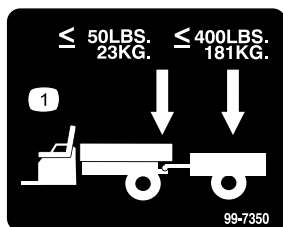
99-7952

1. Choke
2. Revers
3. Fri
4. Fremover



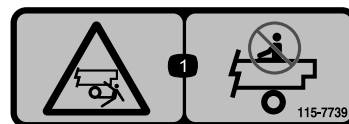
106-6755

1. Kjølevæske under trykk.
2. Eksplosjonsfare – les *brukerhåndboken*.
3. Advarsel – ikke rør den varme overflaten.
4. Advarsel – les *brukerhåndboken*.



99-7350

1. Maksimum koblingsarmvekt er 23 kg, maksimum tilhengervekt er 181 kg.



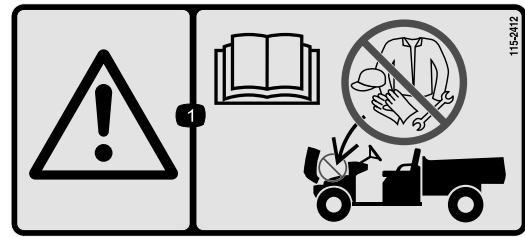
115-7739

1. Fare for fallende gjenstand, klemfare, bivånere – ikke ta med passasjerer på maskinen.



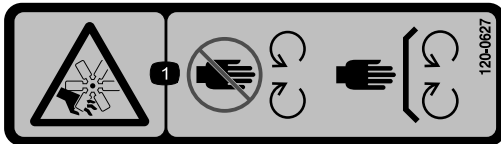
117-4955

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*, bruk sikkerhetsbeltet når du sitter i føreriset, ikke velt maskinen.
2. Advarsel – bruk hørselsvern.



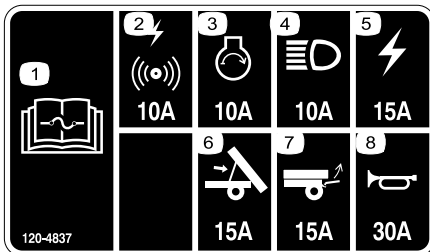
115-2412

1. Advarsel – les *brugerhåndboken*; ingen lagringsplass.



120-0627

1. Fare for kutting/amputering av lemmer, vifte – hold deg borte fra bevegelige deler, behold alle skydd og vern på plass.



120-4837

1. Les *brugerhåndboken* hvis du vil ha mer informasjon om sikringer.
2. Alarm/stikkontakt, 10 A
3. Motor 10 A
4. Frontlys, 10 A
5. Sikring for maskinen, 15 A
6. Løft, 15 A
7. Bakheis, 15 A
8. Horn, 30 A

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ratt	1	Montere rattet (kun modell 07359TC)
2	Brukerhåndbok Motorhåndbok Delekatalog Sikkerhetsopplæringsmateriale Registreringskort Kontrollskjema før levering Kvalitetssertifikat Nøkkel	1 1 1 1 1 1 1 2	Les brukerhåndboken og se på opplæringsmaterialet før du tar i bruk maskinen.

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.



Montere rattet

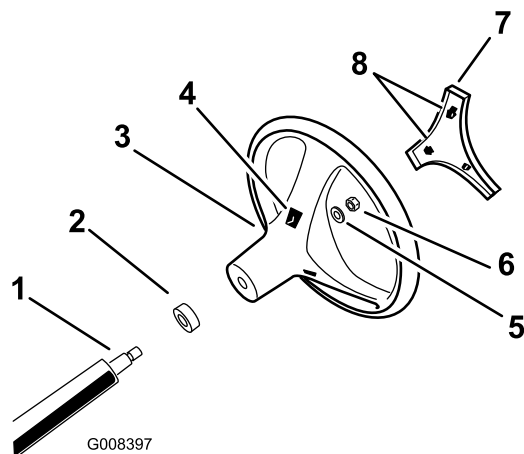
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Ratt
---	------

Prosedyre

Merk: Denne prosedyren er kun nødvendig for modell 07359TC.

1. Utløs tappene på baksiden av rattet som holder midtdekselet på plass. Fjern dekslet.
2. Ta mutteren og skiven av rattstangen.
3. Skyv rattet og skiven på akselen. Plasser rattet på akselen slik at tverrbjelken er horisontal når dekkene peker rett frem og den tykkeste eiken på rattet vender ned.
4. Fest rattet på rattstangen med mutteren (Figur 3). Stram mutteren til 24-29 Nm..



Figur 3

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Rattstang | 5. Skive |
| 2. Skumtetning | 6. Mutter |
| 3. Ratt | 7. Deksel |
| 4. Tappspor på rattet | 8. Tapper på deksel |

5. Smekk midtdekselet på plass.

2

Lese håndboken og se sikkerhetsopplæringsmaterialet

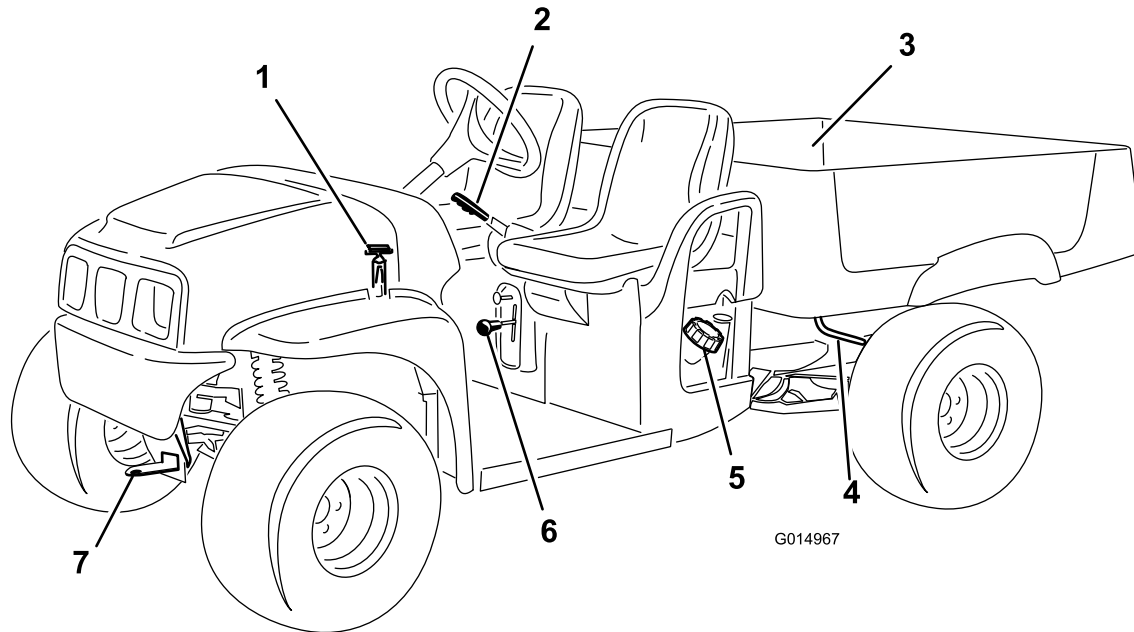
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	<i>Brukerhåndbok</i>
1	<i>Motorhåndbok</i>
1	<i>Delekatalog</i>
1	Sikkerhetsopplæringsmateriale
1	Registreringskort
1	<i>Kontrollskjema før levering</i>
1	Kvalitetssertifikat
2	Nøkkel

Prosedyre

- Les *brugerhåndboken* og *brugerhåndboken for motoren*.
- Se på førerens sikkerhetsopplæringsmateriale.
- Fyll ut registreringskortet.
- Fyll ut *Kontrollskjema før levering*.
- Se *kvalitetssertifikatet*.

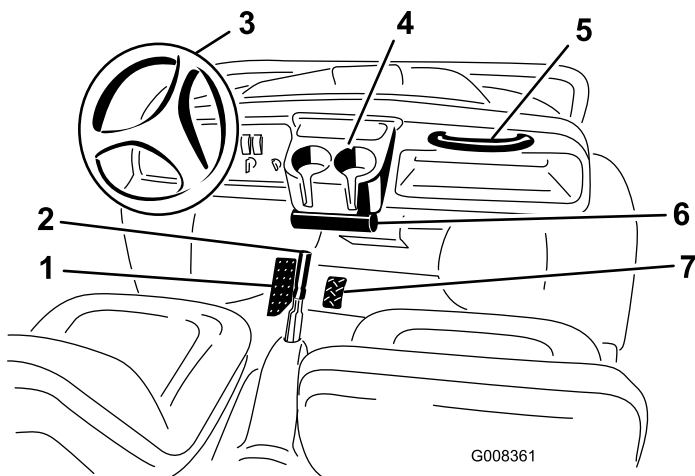
Oversikt over produktet



Figur 4

- | | | | |
|--------------------|--------------------------------|------------------|--------------|
| 1. Panserstropp | 3. Lastekasse | 5. Drivstofflokk | 7. Tautungen |
| 2. Parkeringsbrems | 4. Lastekassens utløsningsspak | 6. Girspak | |

Kontroller



Figur 5

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1. Brems pedal | 5. Passasjerhåndtak |
| 2. Parkeringsbremse, midtkonsoll | 6. Brukerhåndboksør |
| 3. Ratt | 7. Gasspedal |
| 4. Koppeholder | |

Gasspedal

Gasspedalen (Figur 5) gir føreren muligheten til å variere bakkehastigheten til kjøretøyet. Farten økes ved at pedalen trykkes ned. Når man slipper opp pedalen, reduseres farten. Maksimum fart framover er 26 km/t.

Bremsepedal

Bremsepedalen brukes til å stanse eller redusere kjøretøyets hastighet (Figur 5).

⚠ FORSIKTIG

Bremsene kan bli slitt eller kan justeres feil, noe som fører til personskader.

Hvis bremsepedalen går til 25 mm fra kjøretøysgulvet, må bremsene justeres eller repareres.

Parkeringsbrems

Parkeringsbremsen er plassert mellom setene (Figur 5). Når motoren er skrudd av, må parkeringsbremsen være på for å forhindre at kjøretøyet skal bevege seg ved et uhell. Når du vil kople til parkeringsbremsen, drar du spaken bakover. Når du vil kople den fra, skyver du spaken fremover. Påse

at parkeringsbremsen er aktivert hvis kjøretøyet er parkert i en bratt bakke.

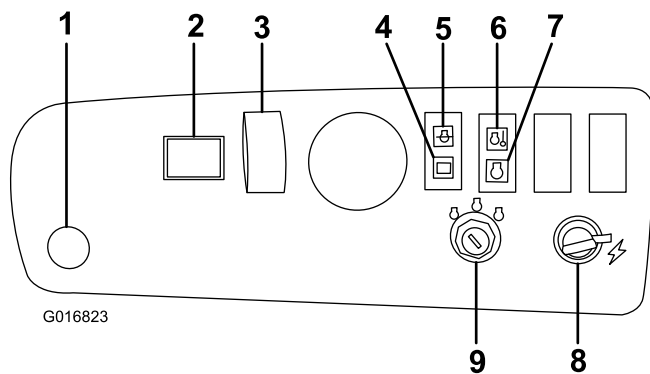
Girspak

Girspaken har tre posisjoner: fremover, bakover og fri. Motoren starter og kjører i alle tre posisjonene.

Viktig: Du må alltid stoppe kjøretøyet før du skifter gir.

Tenningsnøkkel

Tenningsbryteren, (Figur 6) som brukes til å starte og stoppe motoren, har tre stillinger: Off (av), On (på), og Start. Vri nøkkelen med urviseren til startstillingen for å aktivere glødepluggene. Når indikatorlampen for glødepluggen slukner, vri tenningsnøkkelen mot urviseren til på-stillingen. For å stanse motoren, vrir du nøkkelen mot urviseren til av-stillingen. Fjern nøkkelen fra tenningen når du forlater kjøretøyet.



Figur 6

- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Hornknapp (kun TC-modeller) | 6. Motortemperaturlyset |
| 2. Timeteller | 7. Glødepluggindikator |
| 3. Lysbryter | 8. Stikkontakt |
| 4. Batterilyset | 9. Tenningsbryter |
| 5. Oljeindikatorlyset | |

Timeteller

Timetelleren (Figur 6) indikerer det totale antallet timer som motoren har vært i drift. Timetelleren starter hver gang tenningsnøkkelen vrir til på-stillingen eller motoren går.

Batterilyset

Batterilyset (Figur 6) lyser i flere sekunder når motoren startes. Hvis lyset fortsatt lyser når motoren går, er generatoren, batteriet eller det elektriske systemet skadet.

Oljeindikatorlyset

Oljeindikatorlyset varsler føreren hvis motoroljenivået synker under et visst nivå (Figur 6). Hvis lyset kommer på og forblir tent, bør oljenivået kontrolleres og olje påfylles hvis nødvendig; se Kontrollere motoroljenivået i driftsavsnittet.

Merk: Det kan være at oljelys blinker. Dette er normalt, og du trenger ikke å gjøre noe.

Motortemperaturlyset

Hvis motortemperaturlyset lyser, er motoren overopphetet (Figur 6). Stans motoren og la enheten kjøle seg ned. Kontroller kjølevæsknivået og remmen til viften og vannpumpen. Fyll på kjølevæske etter behov, og skift ut eventuelle slitte eller slurende remmer. Hvis problemet vedvarer, kontakt din autoriserte Toro-forhandler for diagnose og reparasjon.

Glødepluggindikator

Glødepluggindikator (Figur 6) vil gløde rødt når glødepluggene er aktivert.

Lysbryter

Juster bryteren for å aktivere frontlysene. Trykk for å slå på lysene (Figur 6).

Stikkontakt

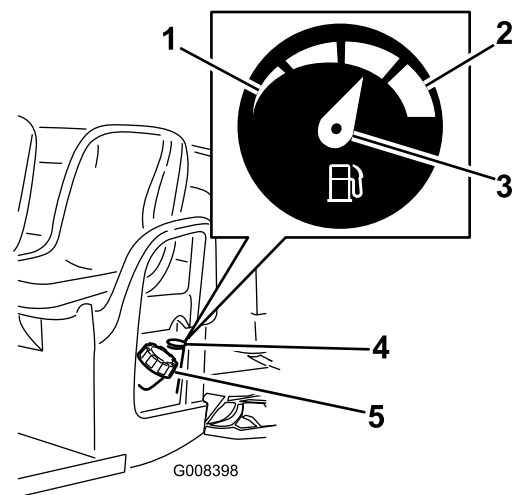
Bruk stikkontakten til å gi 12 volts strøm til valgfritt elektrisk tilbehør (Figur 6).

Hornknapp (kun TC-modell)

Trykk på hornknappen for å aktivere kjøretøyet horn (Figur 6).

Drivstoffmåler

Drivstoffmåleren (Figur 7) er på drivstofftanken ved siden av påfyllingslokket på operatørens side av kjøretøyet. Måleren viser hvor mye drivstoff det er i tanken.

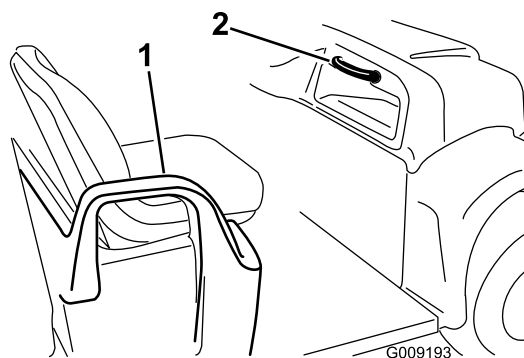


Figur 7

- | | |
|---------|-----------------------|
| 1. Tom | 4. Drivstoffmåler |
| 2. Full | 5. Drivstofftankklokk |
| 3. Nål | |

Passasjerhåndtak

Passasjerhåndtakene er plassert på høyre side av dashbordet og på utsiden av hvert sete (Figur 8).



Figur 8

1. Hofestøtte

2. Passasjerhåndtak

Spesifikasjoner

Merk: Spesifikasjoner og konstruksjon kan forandres uten varsel.

Grunnvekt	Tørr 590 kg
Klassifisert kapasitet (på bakkenivå)	749 kg totalt, inkludert fører på 90,7 kg og passasjer på 90,7 kg, last, trekkoblingsvekt, tilhengerens bruttovekt, tilbehør og utstyr
Kjøretøyets maksimum bruttovekt (på bakkenivå)	1341 kg totalt, inkludert alle vektene som er oppgitt ovenfor
Maksimum lastekapasitet (på jevn overflate)	567 kg totalt, inkludert trekkoblingsvekt og tilhengerens bruttovekt
Tauekapasitet:	
Standardkopling	Koblingsarmvekt er 23 kg Maksimum tilhengervekt er 181 kg
Høybelastningskopling	Koblingsarmvekt er 45 kg Maksimum tilhengervekt er 363 kg
Total bredde	150 cm
Total lengde	299 cm
Bakkeklaring	25,4 cm foran uten last og fører, 18 cm bak uten last og fører
Hjulavstand	205,7 cm
Hjulets slitebane (midtlinjje til midtlinjje)	124,5 cm foran, 120 cm bak
Lastekassens lengde	116,8 cm på innsiden, 132,7 cm på utsiden
Lastekassens bredde	124,5 cm på innsiden, 150 cm på utsiden av de støpte skjermene
Lastekassens høyde	25,4 cm på innsiden
Maksimumshastighet	26 km/t
Motorturtall (kan ikke justeres)	Lavt tomgangsturtall – 1250 ±50 o/min, Høyt tomgangsturtall – 3375 ±50 o/min

Tilbehør

Et utvalg av Toro-godkjent tilbehør som kan bruke sammen med maskinen for å forbedre og utvide dens funksjoner. Ta kontakt med din autoriserte serviceforhandler, eller gå til www.Toro.com for å få en liste over godkjent tilbehør og utstyr.

Bruk

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Sikkerhet først

Les nøye alle sikkerhetsinstrukser og -merker i avsnittet om sikkerhet. Kunnskap om dette kan forhindre personskader.

Før du starter

Kontroller følgende ting hver dag før du bruker kjøretøyet:

- Kontroller trykket i dekkene.

Merk: Disse dekkene er annerledes enn bildekk. De krever mindre trykk for å minimalisere gresskomprimering og skade.

- Kontroller alle væsknivåene, og tilsett passende mengder med spesialvæsker hvis de er lave.
- Kontroller at bremsepedalen virker.
- Kontroller at lysene virker.
- Snu rattet til venstre og høyre for å kontrollere styreevnen.
- Kontroller om det er oljelekkasje, løse deler eller andre åpenbare feil. Pass på at motoren er av og at alle bevegelige deler står i ro før du ser etter oljelekkasje, løse deler eller andre åpenbare feil.

Dersom noe i punktene ovenfor ikke virker som det skal, må du si i fra til en mekaniker eller høre med din overordnede før du bruker kjøretøyet. Din overordnede vil kanskje at du skal kontrollere andre deler daglig, så spør om hvilket ansvar du har.

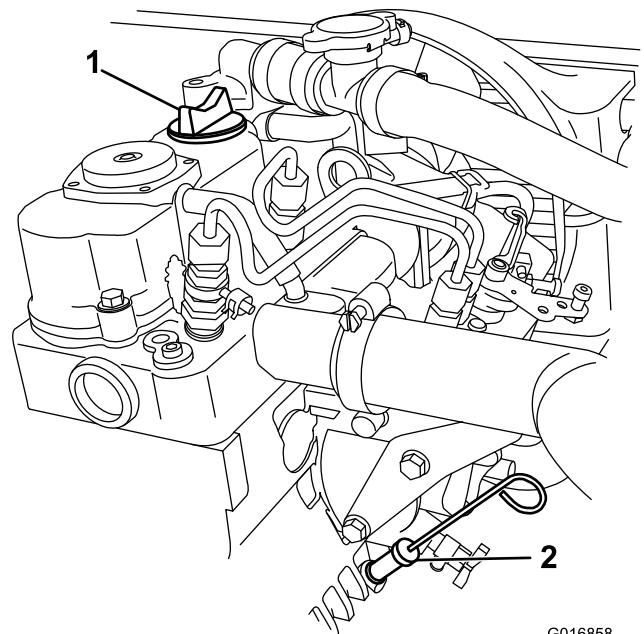
Kontrollere motoroljen

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Merk: Motoren leveres med olje i veivhuset. Oljenivået må imidlertid kontrolleres før og etter at motoren startes for første gang.

Kontroller motoroljenivået før du starter motoren hver dag.

1. Sett maskinen på en jevn flate.
2. Rengjør rundt peilestaven (Figur 9) slik at det ikke kan falle ned i hullet og skade motoren.



G016858

Figur 9

1. Påfyllingslokk

2. Peilestav

3. Ta ut peilestaven og tørk av enden.
4. Skyv peilestaven helt inn i røret. Dra peilestaven ut og se på enden.

Hvis oljenivået er lavt, fjernes oljelokket og olje av korrekt type helles i for å heve nivået til F-merket på peilestaven, men ikke over. Se Kontrollere motoroljenivået i avsnittet Vedlikehold av motor i Vedlikehold, for motorolje av korrekt type og viskositet. Hell i olje sakte, og kontroller nivået ofte underveis. **Ikke fyll på for mye.**

5. Sett oljypeilestaven på plass.

Kontrollere nivået på bremsevæsken

Kontroller nivået på bremsevæsken før motoren startes for første gangen, se Kontrollere nivået på bremsevæsken i avsnittet Vedlikehold av bremses i Vedlikehold.

Kontrollere trykket i dekkene

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Kontroller trykket i dekkene hver 8. driftstime eller daglig, for å se at de har rett nivå.

Luftrykket i for- og bakdekkene er 55–152 kPa.

Luftrykket bestemmes ut fra hvor tung lasten er. Jo lavere luftrykket er, jo mindre gresskomprimering, jevnere kjøring og jo mindre dekkmerker. Dekkene bør ikke ha lavt trykk ved transport av tung last i høy fart.

Du bør bruke høyt trykk for tung last i høy fart. Ikke overskrid maksimumstrykket.

Fylle drivstoff

Motoren drives på rent, friskt dieseldrivstoff med minimum cetankvalitet på 40. Ikke kjøp mer drivstoff enn det som kan brukes opp i løpet av 30 dager, dette for å sikre at drivstoffet er ferskt.

Bruk dieseldrivstoff av sommertype (nr. 2-D) ved temperaturer over -7°C og dieseldrivstoff av vintertype (nr. 1-D eller nr. 1-D/2-D) under -7°C . Bruk av dieseldrivstoff av vintertype ved lavere temperaturer gir lavere flammepunkt og flytepunktsegenskaper, noe som gjør det enklere å starte og reduserer sjansene for kjemikaliesepparasjon i drivstoffet pga. lave temperaturer.

Bruk av dieseldrivstoff av sommertype over -7°C vil bidra til lenger levetid for drivstoffpumpekomponentene.

Viktig: Bruk aldri parafin eller bensin istedenfor dieseldrivstoff. Dersom du unnlater å følge denne advarselen kan det skade motoren.

▲ FARE

Under visse forhold er drivstoff er meget brannfarlig og svært eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

- Fyll opp drivstofftanken utendørs på et åpent område når motoren er nedkjølt. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.
- Fyll aldri på drivstofftanken inni en lukket tilhenger.
- Tanken må ikke fylles helt opp. Fyll drivstoff på tanken helt til nivået når opp til 25 mm under bunnen av påfyllingshalsen. Tomrommet i tanken gir drivstoffet plass til å utvide seg.
- Røyk aldri når du håndterer drivstoff, og hold deg borte fra åpen ild eller steder der drivstoffgass kan antennes av gnister.
- Drivstoff må oppbevares på en godkjent kanne, utenfor barns rekkevidde. Kjøp aldri mer drivstoff enn til 30 dagers forbruk.
- Ikke bruk uten at hele eksossystemet er på plass og i korrekt arbeidstilstand.

▲ FARE

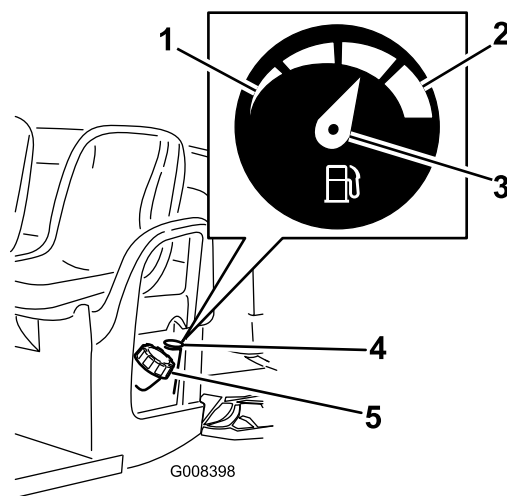
Under enkelte forhold ved fylling av drivstoff kan statisk elektrisitet utløses og føre til at gnister antenner drivstoffdamp. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader samt ødelegge eiendom.

- Plasser alltid drivstoffbeholderne på bakken i god avstand fra sprederen før du fyller drivstoff.
- Ikke fyll opp drivstoffkannen inne i et kjøretøy eller på en lastebil eller tilhenger, fordi tepper eller presenninger kan isolere kannen og hemme utladning av eventuell statisk elektrisitet.
- Når dette lar seg gjøre, skal drivstoffdrevet utstyr tas ut av lastebilen eller tilhengeren og fylles med drivstoff mens hjulene står på bakken.
- Hvis dette ikke lar seg gjøre, og maskinen må fylles med drivstoff mens den står på lastebilen, bør du bruke en kanne til å fylle drivstoff i stedet for å fylle direkte fra pumpen.
- Hvis det er helt nødvendig å fylle drivstoff direkte fra pumpen, må påfyllingstuten være i kontakt med kanten på drivstofftanken eller kannens åpning helt til du er ferdig med å fylle.

Fylle drivstofftanken

Drivstofftanken har en kapasitet på ca. 24,5 l.

1. Stans motoren, og sett på parkeringsbremsen.
2. Rengjør området rundt der filteret skal festes (Figur 10).



Figur 10

1. Tom
2. Full
3. Nå
4. Drivstoffmåler
5. Drivstofftanklokk

3. Fjern drivstofftanklokket.
4. Fyll på tanken til om lag 25 mm under toppen av tanken (bunnen av påfyllingshalsen). Dette tomrommet

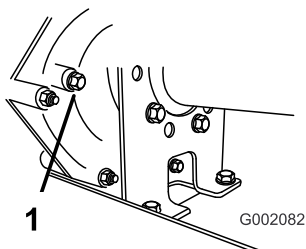
i tanken gir drivstoffet plass til å utvide seg. **Ikke fyll på for mye.**

5. Skru bensinløkket godt på igjen. Tørk opp eventuelt drivstoffsøl.

Kontrollere giroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Nivået på transakselvæsken skal være ved bunnen av nivåindikatorhullet (Figur 11). Hvis det ikke er det, fyll beholderen med korrekt væske, se Skifte transakselvæsken i avsnittet Vedlikehold av drivsystemet i Vedlikehold.



Figur 11

1. Nivåindikatorhull

Starte motoren

1. Sitt i førersetet, sett nøkkelen inn i tenningsbryteren, trykk ned bremsen og vri tenningsnøkkelen med urviseren til på-stillingen.

Merk: Hvis ryggealarmen er installert og girspaken er stilt til revers, utløses det en varselyd for varsle operatøren.

2. Frigjør parkeringsbremsen.
3. Når indikatorlampen for glødepluggen slukner, vri tenningsnøkkelen mot urviseren til start-stillingen.

Viktig: Ikke prøv å dytte eller taue kjøretøyet i gang.

Stoppe kjøretøyet

Når du skal stoppe kjøretøyet, må du fjerne foten fra gasspedalen og sakte trykke ned bremsepedalen.

Merk: Bremsavstanden kan variere avhengig av last og fart.

Parkere kjøretøyet

1. Sett på parkeringsbremsen, og skru tenningsnøkkelen til Av.
2. Ta nøkkelen ut av tenningen for å unngå at kjøretøyet startes ved et uhell.

Bruke lastekassen

Heve kassen

⚠ ADVARSEL

Hvis man kjører kjøretøyet mens lastekassen er hevet, kan dette føre til at kjøretøyet velter eller ruller. Kassestrukturen kan heve bli skadet hvis du opererer kjøretøyet med kassen hevet.

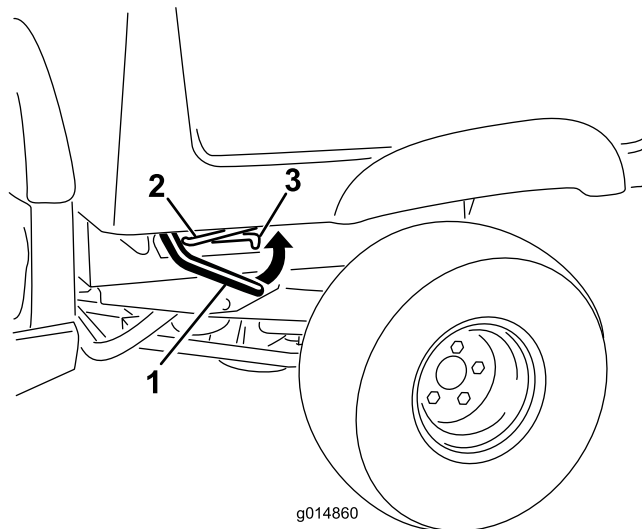
- **Bruk kun kjøretøyet når lastekassen er nede.**
- **Når du har lesset av en last, senk lastekassen.**

⚠ FORSIKTIG

Hvis lasten er samlet nær bakenden av boksen når du løsner låsene, kan boksen plutselig velte, åpne seg og skade deg eller andre personer.

- **Sentrer lasten i boksen hvis det er mulig.**
- **Hold boksen ned, og påse at ingen lener seg over boksen eller står bak den når du løsner låsene.**
- **Fjern all last fra boksen før du løfter boksen for å vedlikeholde kjøretøyet.**

1. Hev spaken på en av sidene av kassen og hev kassen (Figur 12).



Figur 12

1. Spake
2. Støttestang
3. Sperret slisse

2. Trekk støttestangen inn i sperresporet, og fest boksen (Figur 12).

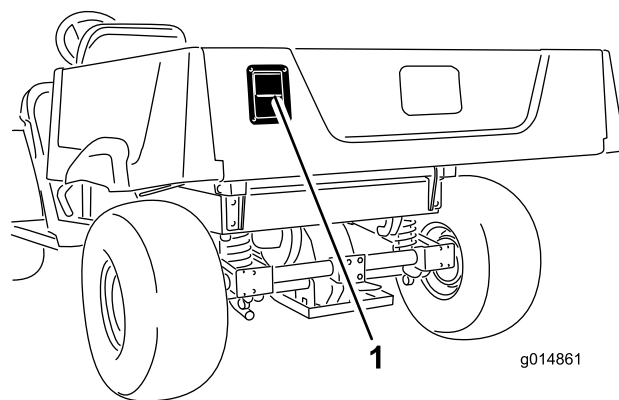
Senke kassen

⚠ ADVARSEL

Lasteplanet kan være tungt. Hender eller andre kroppsdeler kan bli knust.

Hold hender og andre kroppsdeler unna når lasteplanet senkes.

Trekk støttestangen ut av sperresporet og senk kassen til sperrene klikker på plass.



Figur 14

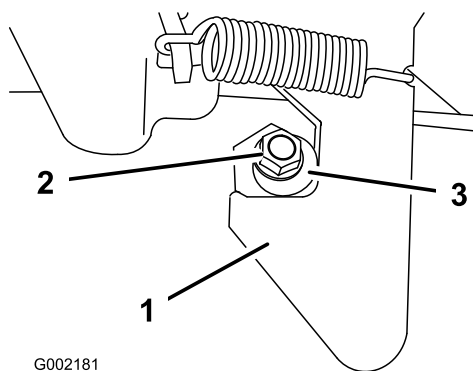
1. Lås på baklem

- For å lukke baklemmen, løft baklemmen oppover og skyv den til den låses på plass.

Justere kassesperrene

Hvis kassesperreren ikke låses ordentlig, og vibrerer opp og ned når du kjører, kan du justere låsepostene slik at sperrene sitter strammere.

1. Løsne mutteren på enden av låsepostene (Figur 13).



Figur 13

1. Lås
2. Mutter
3. Låsepost

2. Drei låseposten med urviseren til den sitter tett mot sperren og stram mutteren (Figur 13).
3. Gjenta prosedyren for låsen på den andre siden av kjøretøyet.

Bruke låsen på baklemmen

- For å åpne baklemmen, trekk låsen utover og løft den opp, og deretter senk baklemmen sakte (Figur 14).

Kjøre inn et nytt kjøretøy

For å kunne utføre korrekt vedlikehold og gi kjøretøyet lang levetid, må du følge disse retningslinjene i de første 100 driftstimene.

- Kontroller væske- og motoroljenivået regelmessig, og vær generelt oppmerksom på tegn på overoppheting i kjøretøyet.
- Når du har startet en kald motor, lar du den varmes opp i ca. 15 sekunder før du begynner å kjøre.
- Unngå situasjoner der du må å bremse hardt i løpet av de første innkjøringsstimene. Nye bremsebånd yter ikke alltid sitt beste før bremsene er kjørt inn etter flere timers bruk.
- Varier hastighet under bruk. Unngå å starte og stoppe raskt.
- Du trenger ikke en innkjøringsolje for motoren. Original motorolje er av samme type som er spesifisert for vanlig oljeskift.
- Se kapittelet Vedlikehold for informasjon om spesielle lavtidskontroller.
- Kontroller forhjulsoppheng og juster det om nødvendig, se Justere forhjulsoppheng i avsnittet Vedlikehold av drivsystemet i Vedlikehold.

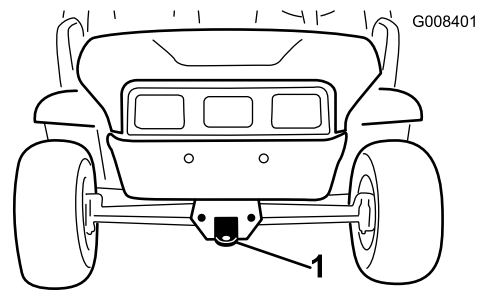
Laste på lasteplanet

Lastekassens kapasitet er 0,37 m³. Hvor mye som kan plasseres i kassen uten at kjøretøyet vektclassifisering overskrides, avhenger av materialtettheten. En kasse med våt sand på høyde med lastekassens side veier 680 kg, som overstiger vektclassifiseringen med 113 kg. Men en kasse med ved i samme høyde veier 295 kg, som er under vektclassifiseringen.

Se tabellen nedenfor for å finne volumgrensene for de forskjellige materialene:

Materiale	Maks. lastekapasitet (på bakkenivå)
Grus, tørr	3/4 full (ca.)
Grus, våt	1/2 full (ca.)
Sand, tørr	3/4 full
Sand, våt	1/2 full
Tre	Full
Bark	Full
Jord, pakket	3/4 full (ca.)

1. Fjern drivremmen, se Skifte drivremmen i avsnittet Vedlikehold av remmer i Vedlikehold.
2. Fest et tau til tungen på frontrammen (Figur 16).
3. Sett kjøretøyet i fri og koble fra parkeringsbremsen.



Figur 16

1. Tauetunge og festepunkt

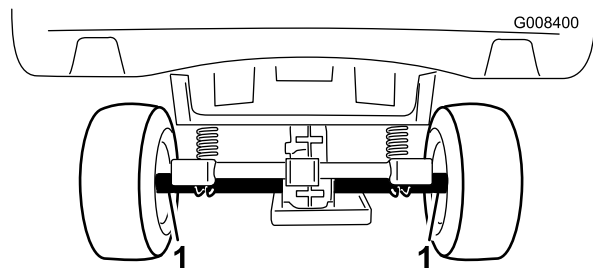
Transportere kjøretøyet

Hvis du skal flytte kjøretøyet over lange avstander, bør du bruke en tilhenger. Pass på at kjøretøyet er festet til tilhengeren. Se Figur 15 og Figur 16 for informasjon om festepunktene.

⚠ FORSIKTIG

Løse seter kan falle av kjøretøyet og tilhengeren under transport og lande på et annet kjøretøy eller lage en hindring i veien.

Fjern setene eller pass på at setene er godt festet i sperrene.



Figur 15

1. Festepunkter

Taue kjøretøyet

I nødtilfeller kan kjøretøyet taues over korte avstander. Vi anbefaler imidlertid ikke å bruke dette som standardprosedyre.

⚠ ADVARSEL

Hvis du tauer i høy hastighet, kan du lett miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til personskader.

Tau aldri kjøretøyet fortere enn 8 km/t.

Det må to personer til for å taue kjøretøyet. Hvis maskinen skal flyttes over en betydelig avstand, bør den transporteres på en lastebil eller trailer. Se Transportere kjøretøyet.

Taue tilhenger

Kjøretøyet kan taue tilhengere. Kjøretøyet har to typer koplinger, avhengig av bruken. Ta kontakt med en autorisert Toro-forhandler hvis du vil ha mer informasjon.

Når du transporterer last eller trekker en tilhenger, må du ikke overbelaste kjøretøyet eller tilhengeren. Overbelastning kan gi dårlig ytelse eller skade bremsene, akselen, motoren, transakselen, styringen, opphenget, karosseristrukturen eller dekkene. Plasser alltid 60 % av lastevekten foran på tilhengeren. Dermed er om lag 10 % av tilhengerens bruttovekt på kjøretøyet's trekkopling.

Maksimal lastevekt må ikke overskride 567 kg, inkludert tilhengerens bruttovekt. Hvis tilhengerens bruttovekt er 181 kg, vil maksimum lastevekt være 386 kg.

For at kjøretøyet skal ha tilfredsstillende brems og trekk, må du alltid ha last på lastekassen når du bruker tilhenger. Ikke overskrid tilhengerens brutto- eller totalvektgrense.

Unngå å parkere kjøretøyet i en bakke med tilhenger. Hvis du er nødt til å parkere i en bakke, må du sette på parkeringsbremsen og blokkere tilhengerhjulene.

Vedlikehold

Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 8 første timene	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller drivremmens tilstand.
Etter de 50 første timene	<ul style="list-style-type: none">• Skift motoroljen.
For hver bruk eller daglig	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller motoroljenivået.• Kontroller trykket i dekkene.• Kontroller giroljenivået.• Kontroller at girskiftet virker.• Undersøk den primære drivclutchen.• Kontroller radiatorens kjølevæsknivå.• Kontroller nivået på bremsevæsken.
Hver 50. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller batterikabeltilkoblingene for slitasje eller skade.• Kontroller batteriets elektrolyttnivå.
Hver 100. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Smør lagrene og hylsene.• Kontroller girspakens fri-posisjon.• Kontroller om dekkene er slitte.• Stram hjulhakemutrene til 108–122 Nm.• Kontroller spissingen av forhjulene og skråstillingen.• Rengjør motorens kjøleområder (dobbel så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold).• Kontroller bremsene.
Hver 150. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Skift motoroljen. (dobbel så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold)• Skift oljefilteret. (dobbel så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold)
Hver 200. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Bytt ut luftfilterelementet.• Rengjør primær drivclutch (oftere i støvete eller skitne forhold).• Kontroller at parkeringsbremsen virker.• Kontroller tilstanden og spenningen til drivremmen.
Hver 400. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller drivstoffslangene og -koblingene.
Hver 800. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Bytt ut drivstofffilteret.• Skifte transakselvæsken.
Hver 1000. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Skift kjølevæsken i radiatoren.• Skift bremsevæsken.
Årlig	<ul style="list-style-type: none">• Utfør alle årlige vedlikeholdsprosedyrer som beskrevet i brukerhåndboken for motoren.

Viktig: Se *brugerhåndboken for motoren* for mer informasjon om vedlikeholdsprosedyrer.

Kontrolliste for daglig vedlikehold

Ta kopi av denne siden for rutinemessig bruk.

Vedlikeholdskontrollpunkt	For uke:						
	Ma.	Ti.	On.	To.	Fr.	Lø.	Sø.
Kontroller at bremsen og parkeringsbremsen virker.							
Kontroller at du kan skifte gir, og sette kjøretøyet i fri.							
Kontroller drivstoffnivået.							
Kontroller drivstoffnivået.							
Kontroller oljenivået for transakselen.							
Kontroller luftfilteret.							
Kontroller motorens kjøleribber.							
Kontroller uvanlige motorlyder.							
Kontroller uvanlige driftslyder.							
Kontroller at clutchpedalen virker.							
Kontroller trykket i dekkene.							
Kontroller væskelekkasjer.							
Kontroller at instrumentene fungerer korrekt.							
Kontroller at gasspedalen virker.							
Smør alle smøreniplene.							
Lakker over ødelagt maling.							

⚠ FORSIKTIG

Dersom du lar nøkkelen stå i tenningsbryteren, kan noen starte motoren uten at det er tilsiktet, noe som kan påføre deg eller andre personer alvorlige skader.

Fjern nøkkelen fra tenningen før du begynner med vedlikeholdsarbeid.

⚠ ADVARSEL

Planet må være hevet for å kunne utføre visse deler av rutinevedlikeholdet.

Et hevet plan som slippes ned kan skade mennesker som befinner seg under det.

- Bruk alltid en støttestang for å holde planet oppe før du jobber under det.
- Fjern lastemateriale fra planet før du jobber under det.

Forberedelse for vedlikehold

Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold

Hvis kjøretøyet utsettes for noen av forholdene som nevnes nedenfor, bør du utføre vedlikehold dobbelt så ofte.

- Ørkenbruk
- Bruk i kaldt klima (under 10 °C)
- Taue tilhenger
- Driftstid vanligvis mindre enn fem minutter
- Hyppig bruk under støvete forhold
- Anleggsarbeid
- Etter langvarig bruk i søle, sand, vann eller andre skitne forhold må du kontrollere og rengjøre bremsene så fort som mulig. Dette vil forhindre slipende materiale i å påføre bremsene økt slitasje.
- Under hyppig bruk i vanskelige driftsforhold, bør du smøre alle smøreniplene og kontrollere luftfilteret daglig for å forhindre slitasje.

Jekke opp kjøretøyet

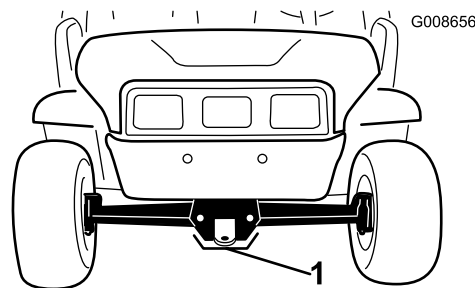
Når motoren kjøres i forbindelse med rutinemessig vedlikehold og eller motordiagnostikk, skal kjøretøyets bakhjul være 25 mm over bakken, med bakakselen støttet på jekkestøtter.

⚠ FARE

Kjøretøyet kan bli ustødig når det er jekket opp. Det kan gli av jekken, og skade dem som er under.

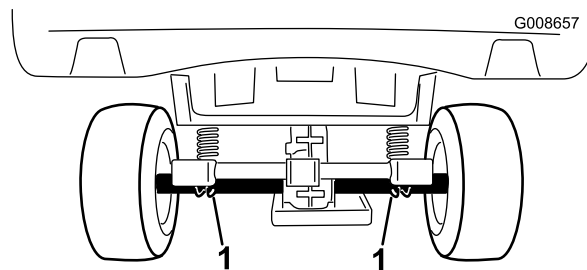
- Ikke start kjøretøyet når det står på en jekk.
- Ta alltid nøkkelen ut av tenningen før du går ut av kjøretøyet.
- Blokker dekkene når kjøretøyet står på en jekk.

Jekkpunktet foran på kjøretøyet er på forsiden av rammen under tauetungen (Figur 17). Jekkpunktet bak på kjøretøyet er under akselrørene (Figur 18).



Figur 17

1. Jekkpunkt foran

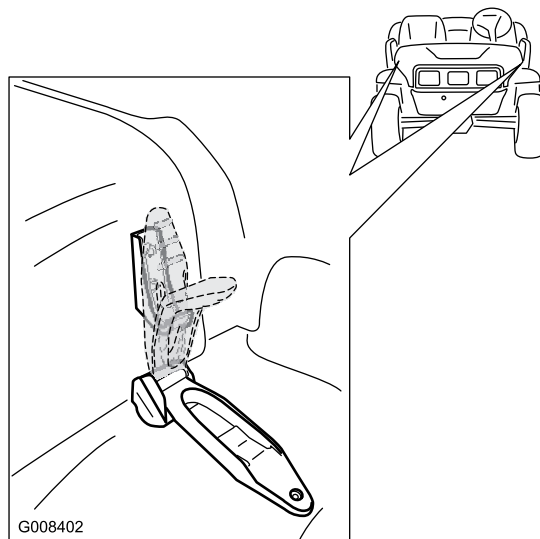


Figur 18

1. Jekkpunkter bak

Tilgang til panseret

1. Fjern gummistroppene på begge sider av panseret (Figur 19).



Figur 19

2. Åpne panseret.
3. Senk panseret for å lukke, og bruk festestroppene i gummi til å feste panseret.

Smøring

Smør alle lagrene og hylsene etter hver 100. driftstime eller en gang i året, det som inntreffer først. Smør dem oftere når kjøretøyet brukes til kraftigere bruk.

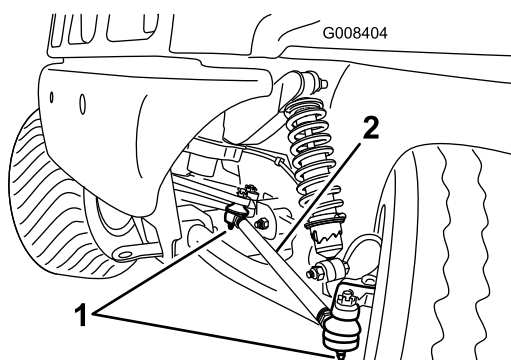
Smørefett: Nr. 2 litumbasert smørefett til vanlig bruk

Tilsette smørefett

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

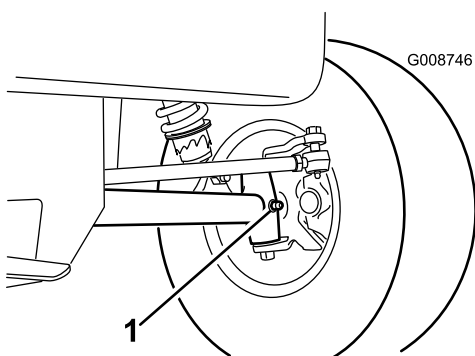
1. Tørk av smøreniplene slik at fremmedmateriale ikke kan komme inn i lagrene eller hylsene.
2. Pump smørefett inn i lageret eller hylsen.
3. Tørk av overflødig fett.

Smøreniplene er plassert på endene til de fire parallellstagene (Figur 20) og de to kuleleddene (Figur 21).



Figur 20
Venstre side

- | | |
|----------------|------------------|
| 1. Smørenippel | 2. Parallellstag |
|----------------|------------------|



Figur 21
Venstre side

- | |
|----------------|
| 1. Smørenippel |
|----------------|

Vedlikehold av motor

Overhale luftrenseren

Kontroller om luftrenserkroppen er skadet, noe som kan forårsake en luftlekkasje. Skift en ødelagt luftrenser.

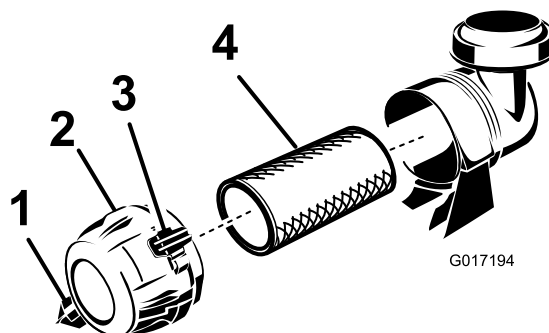
Pass på at dekselet er forseglet rundt luftrenserhuset.

Luftfilter: Kontroller etter hver 100. driftstime, skift etter hver 200. driftstime eller før hvis det er skittent eller ødelagt.

Merk: Luftrenseren må renses oftere (med noen få timers mellomrom) hvis maskinen er utsatt for mye støv og sand.

Fjerne filterelementet

1. Trekk låsen utover, og drei luftrenserdekslet mot urviseren (Figur 22).
2. Fjern dekslet fra luftrenserens kropp.
3. Skyv filteret forsiktig ut av luftrenserkroppen (Figur 22) for å redusere støvmengden som kommer ut. Pass på at filteret ikke slår bort i luftrenserkroppen.



Figur 22

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. Smussutstøttingsport | 3. Lås |
| 2. Deksel | 4. Luftfilter |

4. Kontroller filteret, og kast det hvis det er ødelagt.

Montere filterelementet

Serviceintervall: Hver 200. driftstime

Viktig: Du må aldri bruke motoren uten at luftrenseren er installert, da det kan resultere i motorskader.

Merk: Det anbefales ikke at det brukte elementet rengjøres, da det er mulighet for at filtermediet blir skadet.

1. Inspiser det nye filteret for transportskade, kontroller forseglingsenden av filteret og kroppen. **Ikke bruk et skadet element.**
2. Sett inn det nye filteret ved å påføre trykk på den utvendige kanten av elementet for å sette det på plass i boksen. Ikke trykk på det elastiske midtpunktet til filteret.

3. Rengjør smussutstøttingsporten i det avtakbare dekslet (Figur 22). Fjern uttaksventilen i gummi fra dekslet, rengjør hulrommet og skift ut uttaksventilen.
4. Monter dekslet med uttaksventilen i gummi vendt nedover – mellom ca. kl. 5.00 til 7.00 sett fra enden.

Kontrollere motoroljenivået

Kontroller alltid oljenivået før du tar kjøretøyet i bruk.

Skift oljen etter de første 50 driftstimene og deretter hver 150. time. Skift olje dobbelt så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold.

Skift oljefilteret hver 150. driftstime.

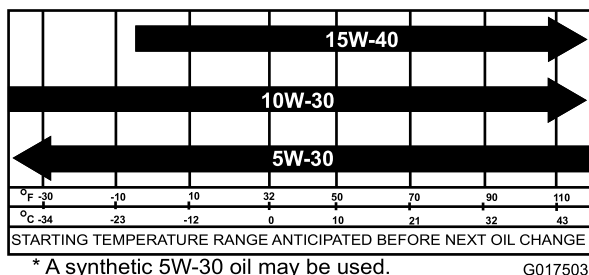
Merk: Skift olje og oljefilter oftere når driftsforholdene er svært støvete eller sandete.

Oljetype: Renseolje (API service CH-4, CI-4, CJ-4 eller høyere)

Veivhuset har en kapasitet på: 1 360,78 g/ 1,4 liter når filteret er skiftet.

Viskositet: Se tabellen nedenfor

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



Figur 23

Kontrollere oljenivået

For informasjon om hvordan du kontrollerer oljenivået, se Kontrollere motoroljen i driftsavsnittet.

Skifte olje

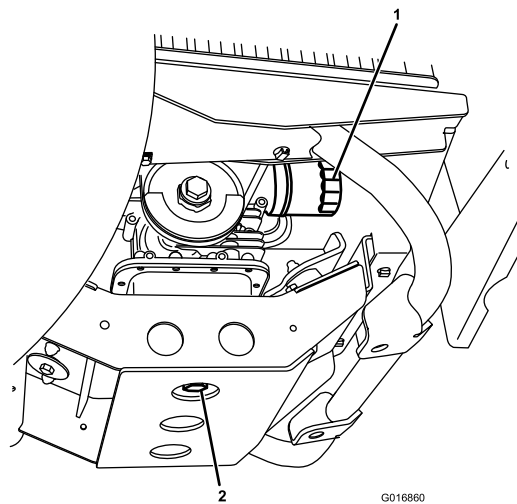
Serviceintervall: Etter de 50 første timene

Hver 150. driftstime (dobbelte så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold)

1. Start kjøretøyet, og la motoren gå i et par minutter for å varme opp oljen.
2. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
3. Hev planet, og sikre det med støttestangen.

4. Koble fra batterikablene.
5. Fjern tappepluggen (Figur 24) og la oljen renne ut i en beholder. Når oljen slutter å renne, setter du tappepluggen på igjen.

Merk: Den brukte oljen skal kasseres på et godkjent gjenvinningscenter.



Figur 24

1. Motoroljefilter
2. Tappeplugg for motorolje

6. Hell olje inn i åpningen til oljenivået når opp til Full-merket på peilestaven. Hell i olje sakte, og kontroller nivået ofte underveis. **Ikke fyll på for mye.**
7. Sett peilestaven på plass, og skru oljelokket godt på.

Skifte oljefilteret

Serviceintervall: Hver 150. driftstime (dobbelte så ofte under spesielle driftsforhold; se Vedlikeholde kjøretøyet under spesielle driftsforhold)

Skift oljefilteret hver 150. driftstime eller årlig, avhengig av det som inntreffer først.

1. Tapp oljen fra motoren slik det er beskrevet under Skifte olje.
2. Fjern det gamle oljefilteret (Figur 24).
3. Stryk et tynt lag med ren olje på den nye filterpakningen.
4. Skru det nye filteret på til pakningen kommer i kontakt med monteringsplaten. Stram deretter filteret med en halv til trekvart omdreining til. **Ikke stram for mye.**
5. Fyll på ny olje av riktig type i veivhuset.
6. Start motoren og la den gå for å kontrollere om det finnes lekkasjer.
7. Stopp motoren og kontroller oljenivået. Fyll olje på etter behov.

Vedlikehold av drivstoffsystem

Kontrollere drivstoffslangene og -koblingene

Serviceintervall: Hver 400. driftstime

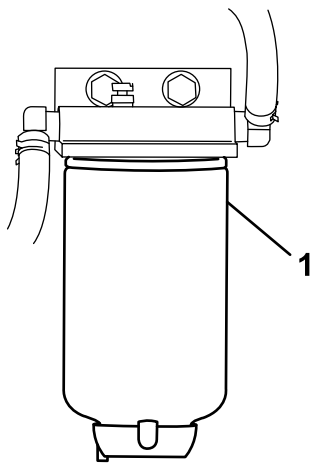
Kontroller drivstoffslangene og -koblingene etter hver 400. driftstime eller én gang i året, avhengig av hva som inntreffer først. Kontroller om koblingene er slitte, ødelagte eller løse.

Skifte drivstofffilteret

Serviceintervall: Hver 800. driftstime

Skift drivstofffilteret hver 800. driftstime eller årlig, avhengig av det som inntreffer først.

1. Hev kassen, og støtt den med støttestangen.
2. Plasser en ren beholder under drivstofffilteret.
3. Skru løs filteret fra braketten (Figur 25).



G017504
Figur 25

1. Drivstofffilter

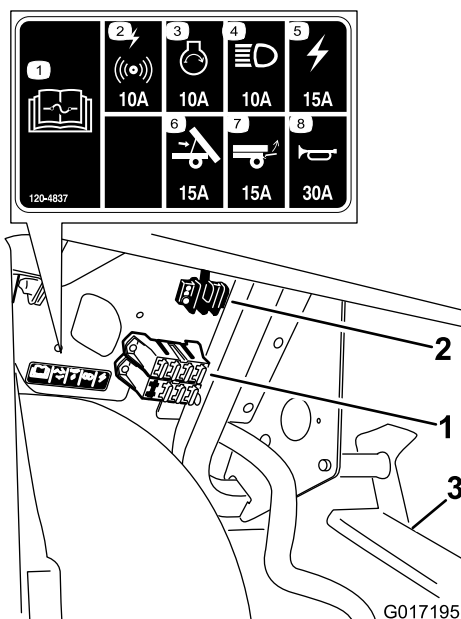
4. Monter det nye filteret ved å dreie om filteret til det kommer i berøring med toppen av braketten, og stram det så ytterligere 3/4 omdreining.

Vedlikehold av elektrisk system

Skifte sikringer

Det er sju sikringer i det elektriske systemet. De sitter under dashboardet på førersiden (Figur 26).

Alarm/stikkontakt	10 A
Motor	10 A
Frontlys	10 A
Maskinsikring	15 A
Løft	15 A
Bakheis	15 A
Horn	30 A



Figur 26

1. Sikringsblokk
2. Jordet blokk
3. Pedalenhet

Skifte frontlys

Før du utfører vedlikehold, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.

Løsne festestroppene på panseret og løft panseret for å få tilgang til frontlyset.

Skifte pærer

▲ FORSIKTIG

Halogenpærene blir ekstremt varme under bruk. Hvis man tar på en varm pære kan det forårsake brannskade og personskade.

La alltid pærene kjøles ned før du skifter dem. Utvis forsiktighet ved håndtering av pæren.

▲ FORSIKTIG

Kontaminering av overflaten kan skade frontlyspæren og føre til at den går eller eksploderer og utgjør en alvorlig sikkerhetsfare.

Frontlyslamper skal håndteres uten at man berører den klare kvartsen, enten ved hjelp av et rent papirhåndkle eller berøre basen forsiktig.

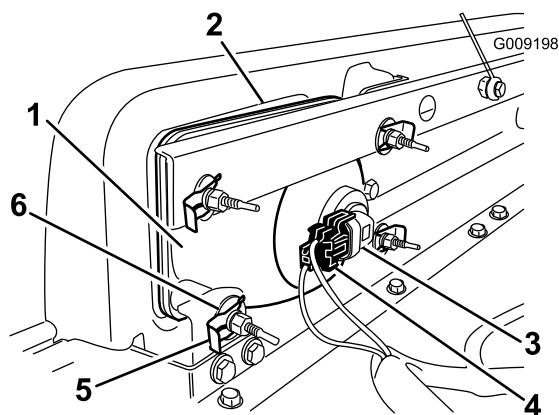
Spesifikasjon: Se din *delekatalog*.

1. Koble det elektriske ledningsnett fra pærehuset bak på lampen.
2. Fjern pæreenheten ved å dreie den 1/4 omdreining mot urviseren og flytte den bakover, ut av lampehuset.
3. Fjern pæren fra basen, pass på at du ikke halogenkvartsen.
4. Monter en ny pære på basen. Bruk et papirhåndkle når du håndterer den nye pæren med, for å unngå at overflaten kontamineres.
5. Monter den nye pæren og enheten inn i frontlyshuset og fest ved å dreie den 1/4 omdreining med urviseren for å låse den på plass.
6. Koble til ledningsnett.

Skifte frontlys

Når du fjerner eller skifter frontlysenheten, koble fra ledningsnett til pæreenheten hvis pæren skal fjernes sammen med lampen.

1. Fjern hurtigklemmene og skivene som fester frontlyset. Ta vare på alle delene.
2. Fjern frontlysenheten ved å flytte den fremover gjennom åpningen i fremre støtfanger (Figur 27).



Figur 27

- | | |
|----------------------|-----------------------------------|
| 1. Frontlykt | 4. Tilkobling av frontlyspærenett |
| 2. Åpning foran | 5. Hurtigklemme |
| 3. Frontlyspæreenhet | 6. Flat skive |

3. Fest det nye frontlyset gjennom åpningen i støtfangeren (Figur 27). Påse at justeringspostene er på linje med hullene i monteringsbraketten i støtfangeren.
4. Fest frontlysenheten med skivene og hurtigklemmene fjernet tidligere.
5. Fest frontlyset til ledningsnett som ble fjernet tidligere.
6. Juster frontlysene slik at strålen peker mot korrekt sted.

Justere frontlyset

Bruk følgende prosedyre for å justere retningen på frontlysstrålen når en frontlysenheten skiftes ut eller fjernes.

1. Vri om tenningsnøkkelen til På-stillingen og slå på frontlysene.
2. Ved frontlysenheten, bruk festene til å vippe frontlysenheten og justere strålens retning.

Vedlikeholde batteriet

ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Batteripoler, klemmer og tilknyttet tilbehør inneholder bly og blyforbindelser, kjemikalier som er kjente i staten California for å føre til kreft og forplantningsskader. Vask hendene etter at du har håndtert et batteri.

Viktig: Ikke kaldstart kjøretøyet.

Batteriet må alltid holdes rent og fulladet. Bruk et tørkepapir til å rengjøre batteriet og batterikassen. Hvis batteriklemmene er korroderte, må de rengjøres med en oppløsning av fire

deler vann og én del natron. Smør litt fett på batteriklemmene for å beskytte dem mot korrosjon.

Spenning: 12 volt med 540 kaldstart ved -18 °C.

Fjerne batteriet

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
2. Finn batteriet på høyre side av maskinen, bak passasjeret. Fjern batteridekslet.
3. Koble den negative (svarte) grunnkabelen fra batteripolen.

⚠ ADVARSEL

Feilaktig ruting av batterikabler kan skade kjøretøyet og kablene, noe som kan forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- Ta alltid av den negative (svarte) batterikabelen før du kopler fra den positive (røde) kabelen.
- Koble alltid til den positive (røde) batterikabelen før du kobler til den negative (svarte) kabelen.
- Sørg for at batteristroppen alltid er på plass, for å beskytte og sikre batteriet.

⚠ ADVARSEL

Batteriklemmene eller metallverktøy kan kortslutte mot metallkomponenter og forårsake gnister. Gnistene kan føre til at batterigassene eksploderer, noe som kan forårsake personskade.

- Når du fjerner eller monterer batteriet, må du passe på at batteriklemmene ikke rører noen av metalldelene i kjøretøyet.
 - Ikke la metallverktøy kortsluttes mellom batteriklemmene og kjøretøyets metalldele.
4. Koble den positive (røde) grunnkabelen fra batteripolen.
 5. Fjern festene som holder batteriet nede. Fjern tilholderne og ta vare på alle delene.
 6. Fjern batteriet fra holderboksen.

Installere batteriet

Serviceintervall: Hver 50. driftstime

1. Sett batteriet i batteriholderboksen slik at batteripolene peker bort fra kjøretøyets ramme.
2. Monter batteritilholderen og fest den med festene som ble fjernet tidligere.

Viktig: Sørg for at batteritilholderen alltid er på plass, for å beskytte og sikre batteriet.

3. Koble den positive kabelen (rød) til den positive (+) batteripolen, og den negative kabelen (svart) til den negative (-) batteripolen. Skyv gummihetten over den positive batteripolen.
4. Sett på batteridekslet igjen.

Kontrollere elektrolyttnivået i batteriet

Serviceintervall: Hver 50. driftstime

Merk: Denne prosedyren er kun nødvendig for batterier i modellnr. 07359TC.

Kontroller elektrolyttnivået hver 50. driftstime eller, hvis maskinen er på lager, hver 30. dag.

1. Finn batteriet på høyre side av maskinen, bak passasjeret. Fjern batteridekslet.
2. Fjern påfyllingslokkene. Hvis elektrolytten ikke når opp til påfyllingsstreken, må du tilsette destillert vann. Se Hell vann i batteriet.

⚠ FARE

Elektrolytten i batteriet inneholder svovelsyre, en dødelig gift som også kan forårsake alvorlige brannskader.

- Ikke drikk elektrolytt, og unngå kontakt med hud, øyne og klær. Bruk vernebriller for å beskytte øynene og gummihansker for å beskytte hendene.
- Fyll batteriet i nærheten av rent vann som kan brukes til å skylle huden.

Helle vann i batteriet

Merk: Denne prosedyren er kun nødvendig for batterier i modellnr. 07359TC.

Det beste tidspunktet å fylle destillert vann på batteriet er like før sprederen skal brukes. Vannet vil da bli godt blandet med elektrolyttoppløsningen.

1. Rengjør toppen av batteriet med et tørkepapir.
2. Fjern påfyllingslokkene fra batteriet, og fyll forsiktig hver celle med destillert vann til nivået når opp til påfyllingsstreken. Sett på påfyllingslokkene igjen.

Viktig: Ikke fyll for mye på batteriet. Elektrolytt kan renne ned i andre deler av kjøretøyet, noe som fører til korrosjon og ødeleggelse.

Lade batteriet

Viktig: Batteriet skal alltid være full-ladet (spesifikk vekt 1,260). Dette er særlig viktig for å hindre skader på batteriene når temperaturen er under 0 °C.

1. Ta batteriet ut av maskinen slik det er beskrevet i Ta ut batteriet.
2. Kople en batterilader på 3–4 A til batteripostene. Lade batteriet med 3–4 ampere i 4 til 8 timer (12 volt). Batteriet må ikke overopplades.

⚠ ADVARSEL

Når batteriet lades, utvikles det gasser som kan eksplodere.

Røyk aldri i nærheten av batteriet og hold gnister og åpen ild borte fra batteriet.

3. Installer batteriet i understellet, se Installere batteriet.

Lagre batteriet

Hvis maskinen lagres i mer enn 30 dager, skal batteriet fjernes og fullades. Lagre det enten på en hylle eller på maskinen. La kablene være frakoblet hvis batteriet lagres på maskinen. Lagre batteriet på et kjølig sted for å hindre at batteriladningen forringes raskt. Pass på at batteriet er fulladet, for å forhindre at det fryser.

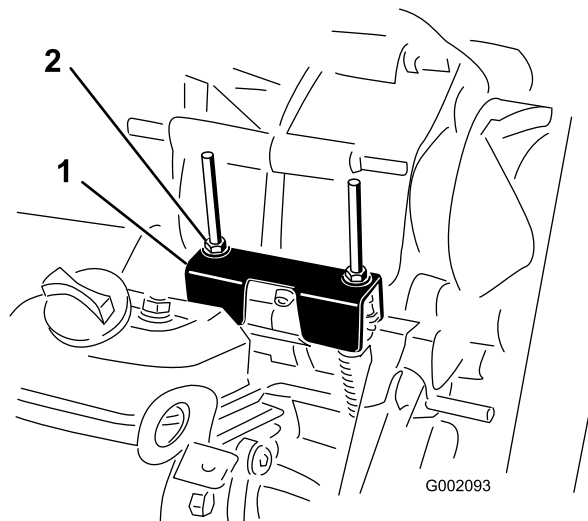
Vedlikehold av drivsystem

Kontrollere og justere fri-posisjon

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

Når man utfører rutinemessig vedlikehold og/eller motordiagnostikk, må transakselen flyttes til fri (Figur 28). Kjøretøyet har en fri-posisjon på girspaken som kontrollerer nøytralen i transakselen. Du bør gjennomføre følgende tiltak for at frigirspaken skal bruke nøytralen i transakselen på riktig måte:

1. Flytt girspaken til fri-posisjonen.
2. Påse at den nøytrale braketten er i nøytral stilling (på nivå med kabelmonteringsbraketten under girbraketten) ved å dreie drivclutchen (Figur 28). Kjøretøyet skal ikke rulle frem og tilbake. Dersom det gjør det, må du sette den nøytrale braketten i fri.



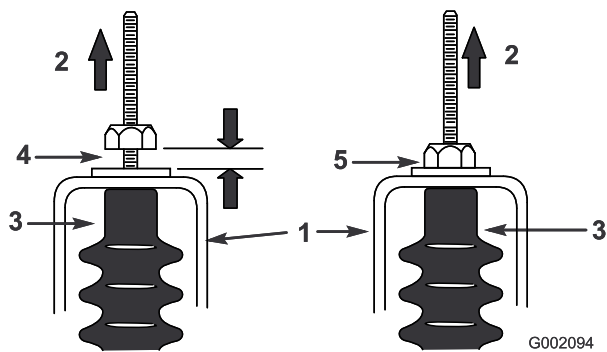
Figur 28

1. Nøytral brakett
2. Låsemuttere

3. Stram en av låsemutrene (Figur 28) for å oppnå et mellomrom på 0,76–1,52 mm).

Merk: Du må holde gjengeakselen under braketten for å stramme låsemutteren på toppen.

4. Stram den andre låsemutteren for å oppnå et mellomrom på 0,76–1,52 mm).
5. Trekk opp hver girkabel for å sikre at det er et mellomrom på 0,76–1,52 mm mellom mutter/skive og nøytral brakett (Figur 29). Hvis det ikke er et mellomrom, juster mutrene til et mellomrom på 0,76–1,52 mm).



Figur 29

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Nøytral brakett | 4. 0,76–1,52 mm mellomrom |
| 2. Dra opp | 5. Feil, juster for å oppnå et mellomrom på 0,76–1,52 mm) |

3. Kabelhette

6. Start motoren og sett girspaken i fremover, revers og fri flere ganger for å passe på at den nøytrale braketten fungerer som den skal.

Kontrollere dekkene

Serviceintervall: Hver 100. driftstime—Kontroller om dekkene er slitte.

Hver 100. driftstime—Stram hjulhakemutrene til 108–122 Nm.

Kontroller tilstanden på dekkene minst hver 100. driftstime. Under bruk kan du komme ut for uhell som å kjøre på fortauskanter, noe som kan skade dekket eller felgen og også forandre hjulstillingen. Av den grunn bør du kontrollere dekkene etter slike hendelser.

Kontroller hjulene for å se om de er montert riktig. Stram hjulhakemutrene til 108–122 Nm.

Justere spissingen av forhjulene og skråstillingen

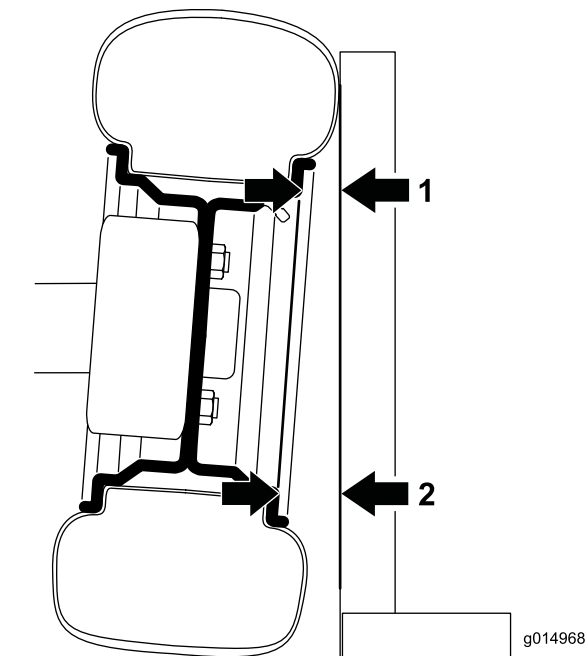
Serviceintervall: Hver 100. driftstime/Årlig (avhengig av hva som kommer først)—Kontroller spissingen av forhjulene og skråstillingen.

Viktig: Du må skaffe deg verktøynummer **TORO6010** fra Toro-distributøren for å utføre denne prosedyren.

Spissingen skal være 0–6 mm og skråstillingen 0+1/2 grad, det vil si at vinkelen på bunnen av de bakre hjulkantene er 2,3 mm større enn vinkelen på toppen, og med de følgende parametere:

- Kontroller lufttrykket i dekkene for å påse at fronthjulene er fylt til 82 kPa (12 psi).
- Du kan enten tilføre vekt til føreraset tilsvarende det av en gjennomsnittlig fører, eller du kan få en fører til å sette seg i setet. Vekten eller føreren må forbli i setet så lenge prosedyren foregår.
- På en jevn overflate, rull kjøretøyet 2–3 m rett bakover og deretter rett fremover tilbake til opprinnelig startposisjon. Dette vil stabilisere opphenget i driftsstillingen.
- Mål spissingen når hjulene retter rett fremover.

1. For å kontrollere skråstillingen, plasser en 90-graders firkant på bakken og påse at den vertikale kanten berører fremre del av dekket (Figur 30).



Figur 30

Venstre forhjul vist forfra, vinkelen er overdrevet for illustrative formål

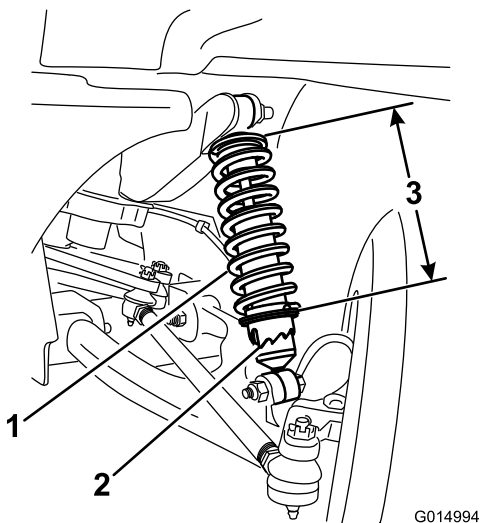
1. Mål her
2. Mål her – skal være 2,3 mm større enn målingen ved 1

2. Mål avstanden fra samme del av kanten øverst og nederst på dekket og til firkanten (Figur 30). Avstanden

på målingen fra bunnen skal være 2,3 mm større enn målingen fra toppen. Utfør målingen på begge fordekkene før du justerer.

Utfør følgende prosedyre for hvert dekk som trenger justering:

- A. Bruk verktøyet TORO6010 til å rotere kragen på støtdemperen for å endre fjæringslengden (Figur 31).
 - Hvis bunnmålingen var for kort, reduser lengden på fjæringen.
 - Hvis bunnmålingen var for lang, øk lengden på fjæringen.



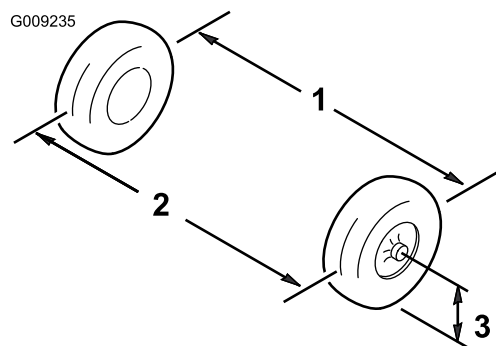
Figur 31

1. Støtdemperfjæring
2. Krage
3. Fjærlengde

B. På en jevn overflate, rull kjøretøyet 2–3 m rett bakover og deretter rett fremover tilbake til opprinnelig startposisjon.

C. Gjenta prosedyren, og start med trinn 1 helt til skråstillingen er korrekt innstilt for begge forhjulene.

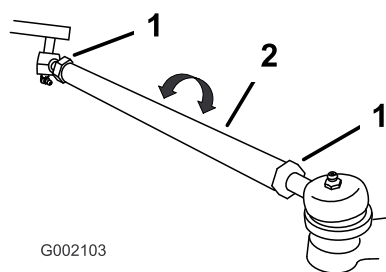
3. Mål avstanden mellom begge forhjulene ved akselhøyde, både foran og bak på forhjulene (Figur 32).



Figur 32

1. Dekkets midtlinje, bak
2. Dekkets midtlinje, foran
3. Akselens midtlinje

4. Hvis målene ikke faller innenfor 0–6 mm, løsne låsemutrene i begge ender av parallellstagene (Figur 33).



Figur 33

1. Låsemutter
2. Parallellstag

5. Roter begge parallellstagene for å bevege den fremre delen av dekket innover eller utover.
6. Stram parallellstagets låsemuttere når justeringen er korrekt.
7. Pass på at rattet kan vris helt i begge retninger.

Undersøke primær drivclutch

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Korrekt clutchfunksjon skal overvåkes hver dag. Hvis funksjonen er klebrig eller treg, eller clutchen ikke går helt tilbake til nøytral stilling ved tomgang, krever clutchen en enkel rengjøring.

Merk: Fjern rusk hovedsakelig fra og omkring bevegelige deler.

1. Stans motoren, ta ut nøkkelen og sett på parkeringsbremsen.
2. Hev og lås fast lastekassen.
3. Fjern oppbygging av smuss og søle med vann og tørk umiddelbart med trykkluft for å fjerne overskytende vann og rusk.

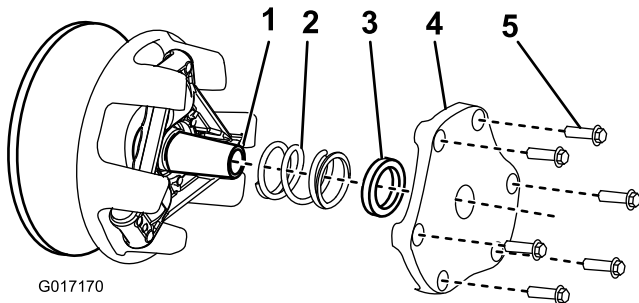
Merk: Gjenstående rusk kan fjernes med et rengjøringsmiddel som tørker raskt.

Opprettholde primær drivclutch

Serviceintervall: Hver 200. driftstime—Rengjør primær drivclutch (oftere i støvete eller skitne forhold).

Merk: Bruk av kjøretøyet med en skitten clutch kan øke slitasjen på interne komponenter.

1. Stans motoren, ta ut nøkkelen og sett på parkeringsbremsen.
2. Hev og lås fast lastekassen.
3. Fjern de seks flenshodeskruene fra clutchdekslet. Sett dekslet, mellomstykket og fjæren til side (Figur 34).



Figur 34

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Clutchaksel | 4. Clutchdeksel |
| 2. Fjær | 5. Flenshodeskrue |
| 3. Avstandsstykke | |

4. Fjern oppbygging av smuss og søle med vann og tørk umiddelbart med trykkluft for å fjerne overskytende vann og rusk.
5. Fjern eventuelt gjenværende rusk med et rengjøringsmiddel for brems eller et som tørker raskt.

Merk: Fjern rusk hovedsakelig fra og omkring bevegelige deler.

6. Hvis rusk eller oppbygging finnes omkring remmen eller langs clutchakselen, fjern det med en slipepute av fin kvalitet.
7. Monter fjæren, clutchdekslet og flenshodeskruene. Stram skruene til et moment på 12–13,5 Nm.

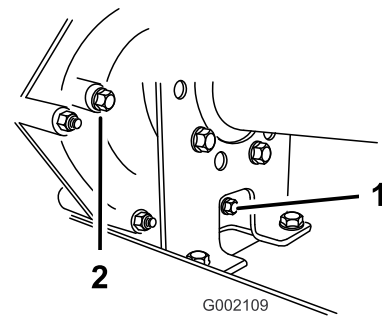
Skifte transakselvæsken

Serviceintervall: Hver 800. driftstime

Skift transakselvæske hver 800. driftstime eller årlig, avhengig av det som inntreffer først.

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
2. Fjern tappepluggen fra høyre side av beholderen (Figur 35) og la væsken strømme ut i en beholder. Sett på og stram pluggen igjen når væsken slutter å renne.

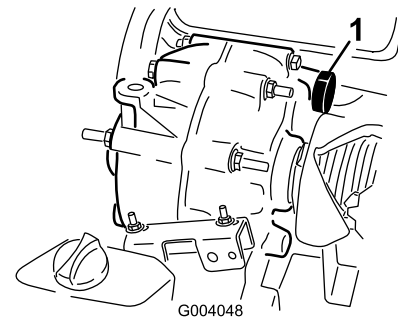
Merk: Den brukte oljen skal kasseres på et godkjent gjenvinningscenter.



Figur 35

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1. Tappeplugg | 2. Nivåindikatorhull |
|---------------|----------------------|

3. Fyll tanken (Figur 36) med ca. 1,4 liter SAE 10W30-motorolje eller til oljenivået er på bunnen av nivåindikatorhullet (Figur 35).



Figur 36

1. Fylle olje

4. Start motoren for å fylle systemet. Sjekk oljenivået igjen, og etterfyll etter behov.

Vedlikehold av kjølesystem

Rengjøre motorens kjøleområder

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

Rengjør motorens utvendige overflater hver 100. driftstime eller oftere under ekstremt støvete og skitne forhold.

Viktig: Rengjør aldri motoren med trykkvann. Vann kan forurense drivstoffsystemet.

Fylle radiatoren

Første fylling / fyller på etter skylling

Serviceintervall: Hver 1000. driftstime/Annet hvert år (avhengig av hva som kommer først)

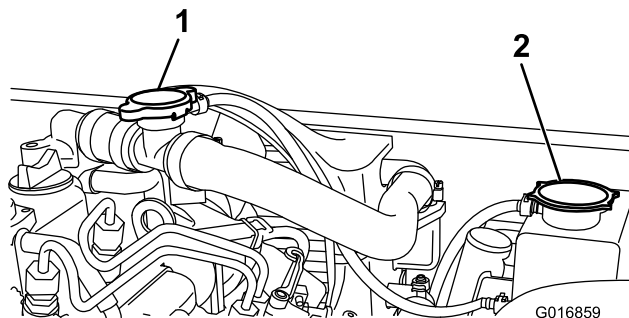
Merk: Bruk en blanding med like deler etylenglykol og vann som kjølemiddel.

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.

⚠ FORSIKTIG

Hvis motoren er varm, kan det hende at varm kjølevæske under trykk kommer ut, noe som kan forårsake brannskår.

- Ikke åpne radiatorlokket når motoren går.
 - La motoren nedkjøles i minst 15 minutter, eller helt til radiatorlokket er så kaldt at du kan ta på det uten å brenne deg.
 - Bruk en klut når du åpner radiatorlokket. Åpne det forsiktig, slik at dampen kan slippe ut.
2. Fjern påfyllingslokket (Figur 37) og fyll på kjølevæske.



Figur 37

1. Påfyllingslokk

2. Radiatorens overløpsbeholderlokk

3. Sett på igjen påfyllingslokket og fjern radiatorens overløpsbeholderlokk (Figur 37).

Merk: Ikke ta av begge lokkene samtidig. Dette vil motvirke fyllingen av beholderen.

4. Fyll drivstoff på tanken til nivået når opp til bunnen av påfyllingshalsen. **Ikke fyll på for mye.** Sett på igjen radiatorens overløpsbeholderlokk, og tørk av eventuelt søl.

Kontrollere og fylle radiatoren

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Merk: Bruk en blanding med like deler etylenglykol og vann som kjølemiddel.

1. Sett kjøretøyet på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.

⚠ FORSIKTIG

Hvis motoren er varm, kan det hende at varm kjølevæske under trykk kommer ut, noe som kan forårsake brannskår.

- Ikke åpne radiatorlokket når motoren går.
 - La motoren nedkjøles i minst 15 minutter, eller helt til radiatorlokket er så kaldt at du kan ta på det uten å brenne deg.
 - Bruk en klut når du åpner radiatorlokket. Åpne det forsiktig, slik at dampen kan slippe ut.
2. Ta av radiatorens overløpsbeholderlokk (Figur 37).
 3. Hvis kjølevæsknivået er lavt, fyll beholderen til bunnen av påfyllingshalsen. **Ikke fyll på for mye.**
 4. Sett på igjen radiatorens overløpsbeholderlokk, og tørk av eventuelt søl.

Vedlikehold av bremseser

Kontrollere bremsene

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

Bremsene er viktige sikkerhetskomponenter i kjøretøyet. Som med andre sikkerhetskomponenter må de kontrolleres med jevne mellomrom for at de skal gi optimal ytelse og sikkerhet. Du bør utføre følgende kontroller hver 100. driftstime:

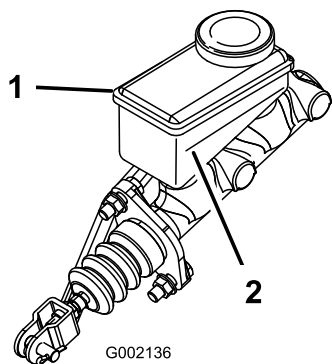
- Undersøk om bremseskoene er slitte eller skadde. Hvis tykkelsen på føringen (bremseskiven) er mindre enn 1,6 mm, må bremseskoen byttes ut.
- Kontroller om bakplaten eller andre komponenter viser tegn til slitasje eller deformasjon. Hvis du oppdager deformasjon, må du skifte ut de aktuelle komponentene.
- Kontroller bremsevæsknivået, se Kontrollere nivået på bremsevæsken.

Kontrollere nivået på bremsevæsken

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig
Hver 1000. driftstime

Bremsevæskebeholderen er fylt og leveres fra fabrikken med DOT 3-bremsevæske. Kontroller nivået før motoren først startes og etter dette hver 8. driftstime eller daglig.

1. Parker maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
2. Fjern gummipluggen i midten og oppå dashbordet for å få tilgang til hovedbremsesynderen og -beholderen.
3. Se på siden av beholderen. Nivået skal være over minimumslinjen (Figur 38). Hvis væsknivået er lavt, må du rengjøre området rundt lokket, fjerne lokket og fylle beholderen til nivået er over minimumsgrensen. Ikke fyll på for mye.



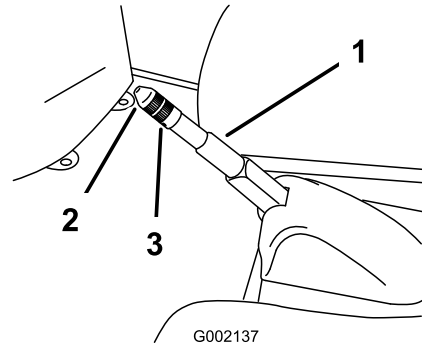
Figur 38

1. Bremsevæskebeholder
2. Minimumsgrense

Justere parkeringsbremsen

Kontroller parkeringsbremsejusteringen hver 200. time.

1. Bruk en brekkstang til å få gummiheften av parkeringsbremsen.
2. Løsne setteskruen som fester knotten til parkeringsbremsspaken (Figur 39).



Figur 39

1. Parkeringsbremsspak
2. Knott
3. Setteskruen

3. Roter knotten til det er nødvendig med styrke på 133–156 N for å heve spaken.
4. Stram setteskruen, og monter gummiheften.

Vedlikehold av remmer

Vedlikeholde drivremmen

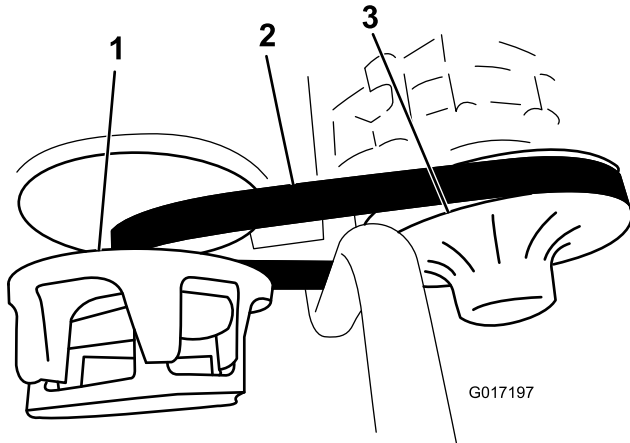
Nye remmer må kjøres inn før de fungerer korrekt. En rem kjøres inn i løpet av de to første timene med normal drift.

Kontrollere drivremmen

Serviceintervall: Etter de 8 første timene
Hver 200. driftstime

Merk: Hvis enheten fortsetter å bevege seg når motoren kjøres på lav tomgang, kan det hende at clutchene er skitten og må vaskes.

1. Parker maskinen på en jevn flate, sett girspaken i fri, sett på parkeringsbremsen, skru av tenningen og ta ut nøkkelen.
2. Hev planet, og sikre det med støttestangen.
3. Roter og inspiser remmen (Figur 40) for overdreven slitasje eller skade. Skift ut remmen om nødvendig.



Figur 40

1. Primær clutch
2. Drivrem
3. Sekundærclutch

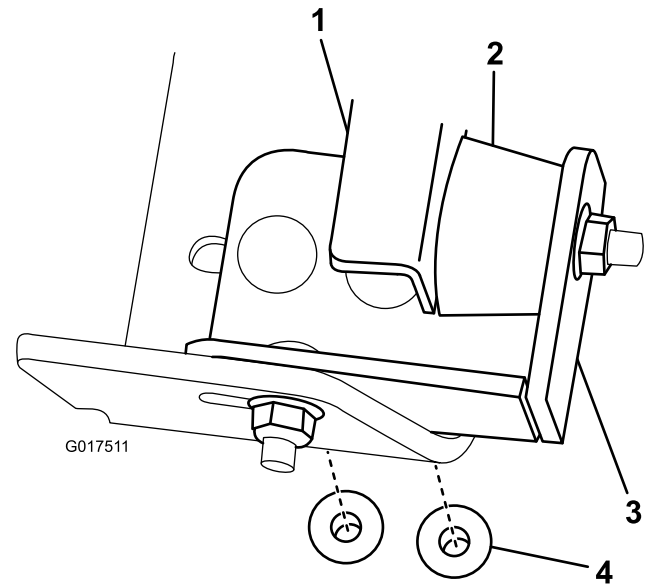
Skifte drivremmen

1. Drei og før remmen over den sekundære clutchen (Figur 40).
2. Ta av remmen fra den primære clutchen (Figur 40).
3. Følg samme fremgangsmåte, men motsatt vei, når du vil skifte remmen.

Kontrollere remskivestøtfangeren

Merk: Remskivestøtfangeren må kun kontrolleres ved feilsøking av vibrasjon, gjenoppbygging eller feil ved montering av motoren.

Remskivestøtfangeren (Figur 41) skal hele tiden ha et mellomrom på 2,2 mm). Hvis støtfangeren er for nær motorbraketten, vil remmen forårsake overdreven vibrasjon. Hvis støtfangeren er for langt unna motorbraketten, vil remmen forårsake skadelig motorbelastning. Juster avstanden ved å løsne de tre flenshodeskruene som fester braketten til rammen og før braketten til passende avstand. Når avstanden er korrigert, strammer du til de tre flenshodeskruene.



Figur 41

1. Motorbrakett
2. Støtfanger
3. Brakett
4. Flenshodeskrue

Rengjøring

Vaske kjøretøyet

Du bør vaske kjøretøyet etter behov. Bruk bare vann eller et mildt rengjøringsmiddel. Du kan bruke en klut, men panseret kommer til å miste litt av glansen.

Viktig: Vi anbefaler at du ikke høytrykksspyler maskinen. Det kan skade det elektriske systemet, løsne viktige merker og vaske bort nødvendig fett fra friksjonspunktene. Unngå overdreven bruk av vann, spesielt nær kontrollpanelet, motoren og batteriet.

Lagring

1. Sett maskinen på en jevn flate, sett på parkeringsbremsen, stans motoren og ta ut nøkkelen.
2. Fjern utvendige gressrester og smuss fra hele kjøretøyet, inkludert i motorens sylindertoppribber og viftehus.

Viktig: Du kan vaske kjøretøyet med skånsomt vaskemiddel og vann. Ikke bruk høytrykksspyler til å vaske kjøretøyet. Trykkvasking kan skade det elektriske systemet og vaske bort nødvendig fett fra friksjonspunktene. Unngå bruk av for mye vann, spesielt nær dashbordet, lysene, motoren og batteriet.

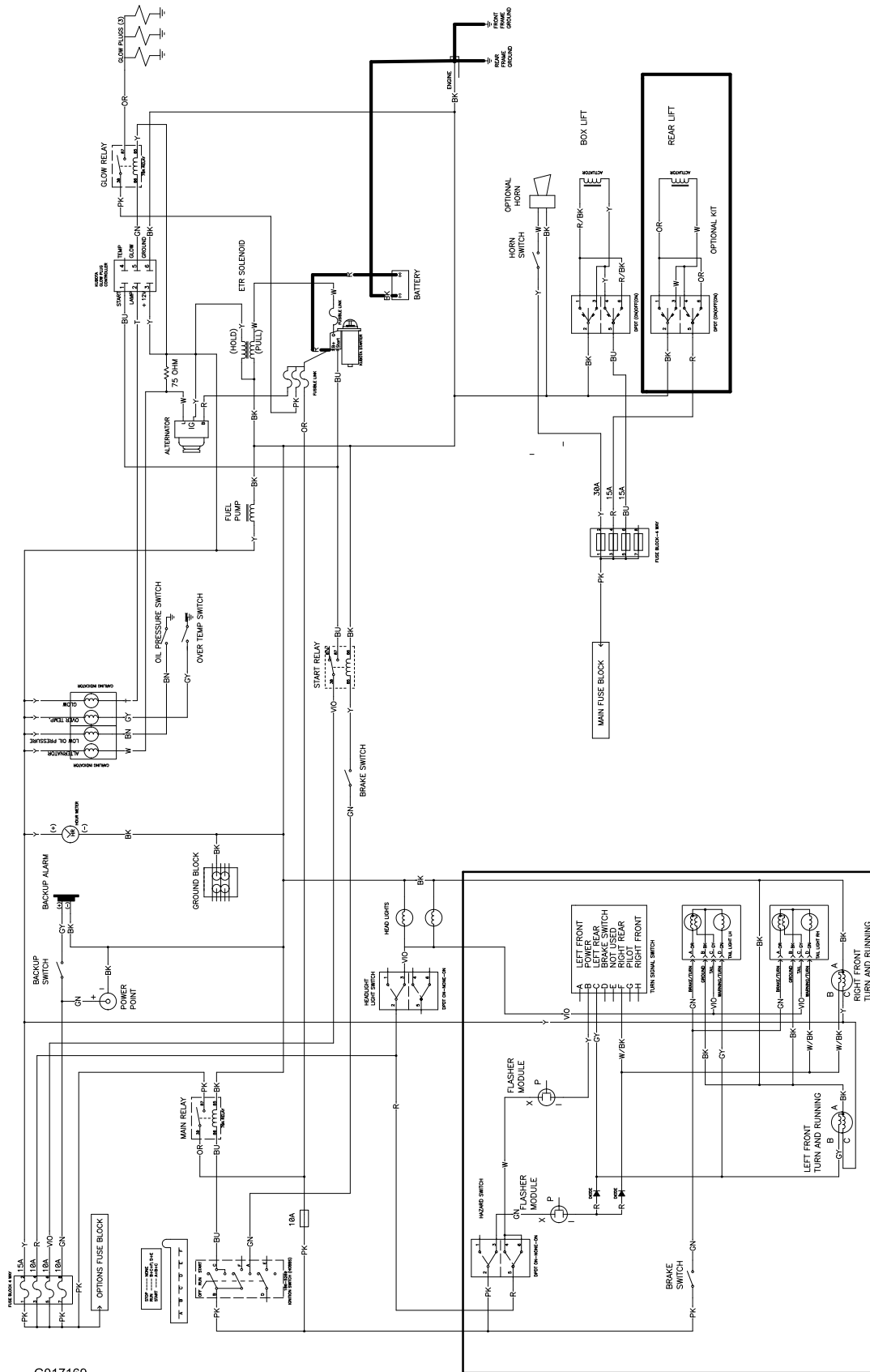
3. Kontroller bremsene. Se Kontrollere bremsene i avsnittet Vedlikehold av bremses i Vedlikehold.
4. Overhal luftrenseren. Se Overhale luftrenseren i avsnittet Vedlikehold av motor i Vedlikehold.
5. Smøre maskinen; se avsnittet Smøring under Vedlikehold.
6. Skift motoroljen. Se Kontrollere motoroljen i avsnittet Vedlikehold av motor i Vedlikehold.
7. Kontroller trykket i dekkene. Se Kontrollere trykket i dekkene.
8. Spyl drivstofftanken med rent, ferskt dieseldrivstoff.
9. Fjern batteriet fra understellet, kontroller elektrolyttnivået og lade det opp helt. Se Vedlikeholde batteriet i avsnittet Vedlikehold av elektrisk system i Vedlikehold.

Merk: Batterikablene må ikke være koblet til batteripolene under lagring.

Viktig: Batteriet må være full-ladet for å unngå at det fryser og skades ved temperaturer under 0° C. Et fullt oppladet batteri opprettholder ladningen i ca. 50 dager ved temperaturer som er under 4° C. Hvis temperaturen er over 4° C må du kontrollere vannnivået inne i batteriet og lade det opp hver 30. dag.

10. Sjekk og stram til alle bolter, muttere og skruer. Alle skadde eller defekte deler må repareres eller skiftes ut.
11. Reparer alle riper eller avskallinger i lakken.
Du kan kjøpe maling hos ditt autoriserte forhandlerverksted.
12. kjøretøyet må oppbevares rent og tørt i en garasje eller på et lager.
13. Ta nøkkelen ut av tenningen, og oppbevar den på et trygt sted som er utilgjengelig for barn.
14. Legg en presenning over kjøretøyet for å beskytte den og holde den ren.

Skjemaer



G017169

Elektronikkskjema (Rev. A)

Notat:

Notat:

Notat:



Toros totaldekningsgaranti

Begrenset garanti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro® Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnostikkutstyr, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i brukerhåndboken. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet, er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, knivblader, spoler, motstål, piper, tennplugger, styrehjul, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytedeler som diafragma, munnstykker og kontrollventiler osv.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Elementer som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, bruk av kjølemidler som ikke er godkjent, smøremidler, tilsetningsmidler, gjødningsmiddel, vann eller kjemikalier osv.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en eller annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene. Hvis alt annet er resultatløst, kan du ta kontakt med Toro Warranty Company.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Merknad vedrørende garanti på dypsyklusbatteri:

Dypsyklusbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minke til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produsentens ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og polering, utskifting av elementer og filtre som ikke dekkes av garantien, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter som må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier.

Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien. Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg.

Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Se erklæringen om garantien for motorutslippskontroll som finnes i *brukerhåndboken* eller i motorprodusentens dokumentasjon for nærmere informasjon.